

ГАЗЕТА БЕЛАРУСАЎ У ВОЛЬНЫМ СЬВЕЦЕ

ЦАНА — PRICE ɛ 50

Беларусь

BIELARUS — BYELORUSSIAN NEWSPAPER IN THE FREE WORLD

POST ADDRESS: BIELARUS, P. O. BOX 109, JAMAICA, N. Y. 11431, Tel.: AX 1-8038

Год XX. № 154

Нью Ёрк

February — Люты 1970

New York

Vol. XX. № 154

РЭГАБІЛІТАЦЫЯ СТАЛІНА І СТАЛІНІЗМУ

Асуджэнне Сталіна і сталінізму на XX і XXII зьездах Камуністычнае партыі Савецкага Саюзу было выкліканае канечнасьцяй ратаваць моцна захістаны пасыла сьмерці дыктатара аўтарытэт партыі і зваліць віну за ўсе антынародныя партыйныя злачынствы на аднаго памерлага ўжо Сталіна.

Што асуджэнне Сталіна і сталінізму было адно тактычным ходам, а ня шчырым жаданьнем партыйных верхаводаў зьмяніць прынцыпова партыйную лінію, сьветчыў перш-наперш і вельмі-ж несамавіты характар дэсталінізацыі. Калі, прыкладам, у Заходняй Нямеччыне самі Немцы зьвінавалі і асудзілі ня толькі Гітлера, але і выканаўцаў ягонае палітыкі, правялі г. зьв. дэнацыфікацыю, у выніку якой былі кінутыя ў турмы і адсунутыя ад палітычнага жыцця тысячы ягоных суудзельнікаў, дык у Савецкім Саюзе вінаватым аказаўся адзін толькі Сталін. Ягоным аднадумцам і найбліжэйшым супрацоўнікам ня толькі ня спаў волас з галавы, але ўсе яны засталіся і далей пры ўладзе.

Савецкае грамадства не магло не заўважыць гэтага парадоксу, і таму ўся дэсталінізацыйная камэдыя не магла ня выклікаць адваротнае рэакцыі: дэсталінізацыя яшчэ больш абнізіла аўтарытэт партыі і канчаткова зьнішчыла давер да яе.

Тым ня менш, дэсталінізацыя мела і свае пазытыўныя бакі, магчыма нят, не прадбачаныя самымі дэсталінізатарамі. Яна дала магчымасьць савецкаму грамадству пачаць крытычна думаць, духова вызваліцца ад закасьцяненых партыйных догмаў ды цвяроза глянуць на савецкую рэчаіснасьць. А пры супастаўленьні рэальнай рэчаіснасьці з камуністычнай дактрынай выявілася ўся няжыццёвасьць камуністычнай тэорыі, а канчатковая пабудова камунізму, як стварэньне запавяднага раю на зямлі, пачала ўспрымацца, як фантастычная утопія.

Увесь гэты працэс, які можна назваць цэлай рэвалюцыйнай думаньняй і перакананьня савецкага грамадства, моцна запалохаў партыйныя вярхі. Партыя пачынала і пераканалася, што ўсё астатняе антысталінізму ськіравалася супраць яе самой. Партыя пачала губляць ужо ня толькі давер, а і кантроль над народамі Савецкага Саюзу. А найбольш небясьпечным сталася для партыі тое, што сярод нерасейскіх народаў Савецкага Саюзу шыбка пачала ажываць глыбокае пачуцьцё нацыянальнага патрыятызму, а ў сувязі зь ім — і імкненьне да шырэйшага вызьленьня свае нацыянальнае існасьці.

У сувязі з гэтым напрыканцы 1965 — напачатку 1966 году ў цэлым Савецкім Саюзе пачаў зазначацца і штотаз больш завайстрацца новы партыйны курс з мэтай перасячы ў корані вызвольныя імкненьні падсавецкіх народаў і падпарадкаваць усе іхнае духовае жыцьцё партыйным дырэктывам. Дзеля таго, што ўсе непажаданыя для партыі зьявы выводзіліся з антысталінізму, партыя ня мела іншага выхад, як хапіцца за рэабілітаваньне Сталіна і сталінізму. Крыжавыя сталінскія чысткі і іншыя злачынствы партыя пачала інтэрпрэтаваць, як гістарычную канечнасьць абумоўленую тагачаснай нутранай і вонкавай палітычнай сытуацыяй. Партыйная прапаганда пачала пераканваць, што злачынствы Сталіна — гэта не злачынствы, а гістарычная канечнасьць.

Найбольш чутым баромэтрам палітычных настрояў і зьменаў у талітарнай савецкай сыстэме зьяўляецца мастацкая літаратура, часткава іншыя галіны мастацтва. Гэтых настрояў бадайшто нельга заўважыць беспасярэдня ў самым палітычным жыцьці, бо палітыка ў Савецкім Саюзе — вылучны манополь партыі. Вось чаму вельмі час

та даводзіцца аналізаваць савецкае палітычнае жыцьцё ды рабіць далёка йдучыя высновы на аснове мастацкае літаратуры.

Гэтак і ў дадзеным выпадку. Уся партыйная эквілібрыстыка ў дачыненні да сталінізму асабліва зьрка выявілася ў сфэры мастацкае літаратуры. Адным з прыкладаў гэтае эквілібрыстыкі несамавітая гісторыя із савецкім пісьменьнікам Аляксандрам Салжаніцынам. Калі ягоная аповесьць „Адзін дзень Івана Дзянісавіча“, у якой зьрка раскрытыя злачынствы сталіншчыны, у самым гарце дэсталінізацыі — у 1962 годзе — была надрукаваная навет з афіцыйнай апрабатай ЦК КПСС, дык наступныя ягоныя творы, які не вайстроўшчыя ў васуджэньні сталіншчыны, ужо ня толькі ня былі надрукаваныя ў Савецкім Саюзе (затое надрукаваныя яны на Захадзе), але сталіся прычынаю войстрае партыйнае нагонкі й навет выключэньня іхнага аўтара із Саюзу савецкіх пісьменьнікаў ды, як інфармавала амэрыканская прэса, узяццём яго пад дамашні арышт у Маскве.

Асабліва зьрка зазначылася партыйная тэндэнцыя рэабілітаваньня Сталіна і сталінізму ў беларускай літаратуры. Характэрнай агульнай зьявай гэтае літаратуры другой палавіны 60-ых гадоў сталася аслабленьне, ато й спыньненьне шырокага паказу й асуджэньня ў ёй канкрэтных зьяваў сталінскіх пагромаў 30-ых гадоў, што гэтак шырока было зазначылася ў творах беларускае літаратуры першае палавіны 60-ых гадоў. Ня выпадае ў „Збор твораў у двух тамох“ беларускага пісьменьніка Рамана Сабаленкі, што выйшаў у 1968 годзе, ня трапіла ягоная аповесьць 1964 году „Незамужняя ўдава“, дарчы адна зь лепшых гэтага пісьменьніка, у якой паказ жахаў сталінскага тэрору дасягнуў быў найбольш трагічнага асэнсаваньня.

У спробах рэабілітаваньня Сталіна і сталінізму асабліваю вымову меў даклад Івана Мележа на пленуме паўленьня Саюзу пісьменьнікаў Беларусі 19 лістапада летась. Іван Мележ гэтак інтэрпрэтаваў і апраўдаў у сваім дакладзе сталінскі тэрор 30-ых гадоў:

„Багатай попытам, дужаю выйшла нашая літаратура на рубяжы трыццатых гадоў. На рубяжы складанага часу, сур’ёзных выпрабаваньняў.

Ішла індустрыялізацыя. Пачалася масавая калектывізацыя. Была складаная расстаноўка клясавых сілаў. Была рэальная пагроза з-за мяжы: блізка ад Менску, у двух дзесятках кілямэтраў, пачыналася варажыя белая Польшча. Памяць трывожылі яшчэ блізка, войстрыя ўспаміны пра нямецкую й польскую акупацыю. І ўжо рэальнымі правамі гразіўся зь Італіі, зь Германіі фашызм...

Трыццатыя гады прынеслі ў нашае жыцьцё й многа горкага, трагічнага. Усё гэта вядома. Але ніколі не аслабляючы значэньня змрочных зьяваў, якія былі ў трыццатыя гады, у імя справядлівасьці, праўды мы ня можам ня бачыць, што ў праўдзе тых гадоў была й іншая, сьветлая, сацыялістычная рэчаіснасьць.

Многае й на добрае змянялася ў нашых вёсках. У калгасе ішла тахніка, ішла культура. Прамысловасьць хутка змяняла воблік гарадоў...”

Ніяк нельга паверыць, каб гэты таленавіты й наагул прынцыповы пісьменьнік, як Іван Мележ, які ў сваім рамане 1964-65 году „Полых навалыніцы“ аб’ектыўна асудзіў гэтую „сьветлую, сацыялістычную рэчаіснасьць“ 30-ых гадоў, у пыведзеных словах выказаў сваё шчырае перакананьне. У гэтым ягоным дакладзе цімала іншых сымптомаў, якія наводзяць на думку, што Мележаў даклад быў зрыхтаваны паводля дакладных партыйных

інструкцыяў, а магчыма, быў уважна правяраны загадзя партыйнымі органамі.

Яшчэ выразней у гэтым сэнсье ставіць пытаньне нозы раман Уладзімера Карпава „Сотая маладосць“, надрукаваны ў нумарох за верасень, кастрычнік і лістапад „Полымя“ леташняга году. Уладзімер Каркаў, пісьменьнік нявысокае мастацкае якасьці, быў заўсёды й дагэтуль верным выказнікам партыйнае думкі ды із сэрвілістычнай руплівасьцяй выконваў у сваіх творах сацыяльныя заказы. Раман „Сотая маладосць“ ёсьць першай у беларускай літаратуры спробай рэабілітаваньня сталіншчыны, а выведзены ў ім персанаж былага следчага НКВД Каралія, зь якім выразна салідарызуюцца і сам аўтар, апраўдае навет крывавую яжошчыну 1937 году. Ён кажа:

„Вось нас упікаюць трыццаць сёмым. У некаторых нядаўна нават пэнсію апалавінілі. А што да яго мы мелі? Катастрофу ў Гішпаніі. Так? Мадрыд, перамогу фашыстых. І ўсё гэта таму, што там пятае калёна дзейнічала. Згодна? І, заўваж, дзе — у буржуазнай Гішпаніі! А тут вайна набліжалася. Як яе трэба было сустрэць, няўжо зь пятай калёнай? Бо калі такую калёну стварылі ў Гішпаніі, дзе гарантыя, што не пастараліся стварыць у нас, у сацыялістычнай краіне? І, вядома, давалася чысьціць. І тут праўдзе ў вочы трэба глядзець”.

Прыведзеныя словы партыйнага пісьменьніка ніякіх камэнтароў не патрабуюць.

Апошнім на сяньняшні дзень, але найбольш аўтарытэтным голасам у васуджэньні антысталінскіх перакананьняў сучасных беларускіх творчых працаўнікоў быў голас самога сакратара ЦК КПБ Станіслава Пілатовіча. У сваім дакладзе на рэспубліканскай нарадзе ідэялігічных работнікаў у студзні сёлета ў Менску Пілатовіч цвёрдзіў:

„Мы можам і павінны, разам з паказам нашых канчатковых вынікаў, раскрыць перад новымі пакаленьнямі савецкіх людзей, моладзьдзю вайстрынцо клясавай барацьбы ў перыяд будаўніцтва сацыялізму (г. зьн. у 30-ых гадох — С. С.) і небясьпекі апартуністычных пляняў. Гэта тым больш неабходна таму, што некаторыя навуковыя работнікі, навет асобныя грамадзянцы спрабавалі прынцыповую барацьбу партыі за чысьціню марксізму-ленинізму разглядаць як памылкі партыі, народжаныя культам асобы”.

Інакш кажучы, сталінскія пагромы 30-ых гадоў, сяньня сарамажліва называныя нявіннымі словам „культ асобы“, гэта не памылкі партыі, а „прынцыповая барацьба партыі за чысьціню марксізму-ленинізму”.

Спробы рэабілітаваньня Сталіна і сталінізму, ведзеныя галоўна кансэрватыўнымі коламі партыі, зьява ў Савецкім Саюзе сяньня бласпярэчная. У сувязі з гэтым ня можа ня ўзьнікаць трывожнага пытаньня: ці сьледадз за ідэйным і палітычным зваротам партыі да сталінскае спадчыны з часам ня будзе і павароту да сталінскага масавага фізычнага тэрору?

Гэткія меркаваньні, на нашую думку, не абаснаваныя. Паўтарыць 30-ыя гады й крываваую яжошчыну партыя ўжо ня ў стане. І гэта як з прычынаў, што зайснвалі ўнутры Савецкага Саюзу, гэтак і зь меркаваньняў вонкавае палітыкі.

Ганымі нутранымі прычынамі — згадае вышэй кароннае духовае перааджэньне самога савецкага грамадства: поўнае банкруцтва ў ягоным перакананьні камуністычнае дактрыны, агульнае недавер да яе, а, з другога боку, стыхійнае імкненьне гэтага грамадства да паўніні й паўнаўтараснасьці духовага жыцьця.

Тут узноў добрым баромэтрам мо

УРАЧЫСТАЕ СЬВЯТКАВАНЬНЕ 52-ІХ УГОДКАЎ АБВЕШЧАНЬНЯ ДЗЯРЖАЎНАЙ НЕЗАЛЕЖНАСЬЦІ БЕЛАРУСКАЙ НАРОДНАЙ РЭСПУБЛІКІ АКТАМ 25 САКАВІКА 1918 АДБУДЗЕЦЦА ў НЬЮ ЁРКУ ў НЯДЗЕЛЮ 22 САКАВІКА 1970 У ПРАГРАМЕ

1. 10-ая гадз. нараніцы: Урачыстая Божая Служба ў Катадральным Саборы БАПЦ сьв. Кірылы Тураўскага (401 Атлянтык эвэню ў Брукліне).

2. 2:00 гадз. папаўдні: Урачыстая Акадэмія, у часе якой будуць прамаўляць кангрэсмены і прадстаўнікі іншанацыянальных і беларускіх арганізацыяў, а таксама будзе багатая мастацкая праграма.

АКАДЭМІЯ АДБУДЗЕЦЦА ў ЗАЛІ BILTMORE HOTEL (Music Room) Madison Avenue & 43rd Street, New York, N. Y. 10017

ЗАБАСТОЎКІ НА БЕЛАРУСІ

На Беларусі расьце супраціў калгасна-хвабрычнаму прыгону, як пра гэта сьветчыць сама савецкая прапаганда і адміністрацыйныя мерапрыемствы. Гэтак, у Гомельскай вобласці паўторна зьняты із свайго становішча сакратар Гомельскага абкому кампартыі Беларусі. У кастрычніку летась быў зняты з пасады сакратара абкому партыі Іван Языковіч, а ў студзні сёлета зняты і ягоны наступнік А. Каргін. Прычына зьянцыя ў вободных выпадках тая самая: правал сельскагаспадарскіх плянаў, як вынік супраціву калгаснага сялянства. У маскоўскай газэце „Правда“ яшчэ 27-га сьнежня летась пісалася, што вінаваты не адзін Языковіч за тое, што ў вобласці шмат якія раёны з году ў год ня выконваюць плянаў вытворчасці й пастачаньня прадуктаў жывёлагадоўлі. „Правда“ тады-ж зьвінаваціла за гэта і міністра сельскае гаспадаркі БССР С. Скарапанаву.

Супраціў маскоўска-камуністычнай эксплятацый працоўнае сілы і эканамічных рэсурсаў Беларусі не абмежаваны аднак да Гомельскае вобласці ці да сельскае гаспадаркі. Як паведаміла Менскае раддзё 31 студзеня сёлета, на праведзеным пленуме Магілёўскага абкому партыі разглядаліся тыя самыя цяжкасьці, што і ў Гомельскай вобласці. „Галоўную ўвагу ўдзельнікі пленуму, — сьцьвярджала раддзё, — сканцэнтравалі на недахопах у разьвіцьці жывёлагадоўлі і шляхах выпраўленьня гэтых недахопаў”.

жа служыць мастацкая літаратура. Калі яшчэ сярод старэйшага пісьменьніцкага пакаленьня, што на собскай скуру перажыло сталінскія мэтады, выяўляецца сяньня свайго роду двулічасьць: назонкі поўная партыйная льяльнасць, а ўнутры — супрацьлежныя гэтай льяльнасці перакананьні дык сярод пісьменьніцкай моладзі няма й гэтага. Не зважаючы на партыйныя зьянавачаньні, заклікі й накіроўваньні моладзь гэтай глухай ў дачыненні да партыйнае дактрыны. Партыйная ідэялёгія і палітыка ёй гэтак ужо чужая, страціла для яе ўсякі жыццёвы сэнс, што партыя ня можа ўжо ніяк пацягнуць яе за сабой.

Моладзь гэтая жыве сяньня агульнападзкімі й сваймі нацыянальнымі праблемамі, што ніяк не зьмяшчаюцца ў партыйнай дактрыне. Недарма сакратар ЦК КПБ Пілатовіч у згаданым сваім дакладзе быў змушаны сьцьвердзіць, што сяньня „адна з найбольш агульных небясьпекай тоіцца ў ажыўленьні нацыяналізму”.

Ня менш крытычная для Савецкага Саюзу й сяньняшняя міжнародная сытуацыя. Праўда, на карысьць Савецкага Саюзу сяньня несьвядома працуе блізарукая палітыка Захаду, што ўсё пакладае зманлівыя надзеі на мірнае суіснаваньне із Савецкім Саюзам і тым самым аддаляе ягоную катастрофу. Але, з другога боку, крывавае здушваньне вызвольных імкненьняў у саталітных краях моцна захістала ідэйнае адзінства й салідарнасьць міжнароднага камуністычнага руху на некарысьць Савецкага Саюзу.

Найбольшай-жа сяньня загрозай для савецкага камунізму стаўся ідэйны і палітычны канфлік з камуністычным Кітаем, які, магчыма, прынясе яшчэ не адну неспадзёўку.

ЦК КПСС добра разумее, што практычны паварот да сталінскіх мэтадаў вельмі лёгка можа стацца для яе пачаткам канца.

Ст. Станкевіч

Цівун партыйнае прапаганды газэта „Зьвязда“ ў сваёй перадавіцы за 1 лютага сёлета — „Дысцыпліна працы“ — б’е таксама трывогу, што справы дрэн з дысцыплінай працы ў прамысловасьці Беларусі, у якой штотраз шырэй ужываецца форма байкоту спосабам запавальненьня працы або проста няпрыходу на работу (У Амэрыцы гэтая форма байкоту ўжываецца шырока і ведамая пад назвай „гоў-слёў страйк“ і „абэнтэзізм“). Вось што піша „Зьвязда“ ў сваёй перадавіцы:

„Партыйныя арганізацыі многіх заводаў, хвабрык, будоўляў, калгасаў і саўгасаў выдучу вялікую работу па ўмацаваньню працоўнае дысцыпліны. Яны стараюцца, каб ніводнае яе парушэньне не засталася незаўважаным, каб для прагульшчыкаў, бракаробаў была створаная нецярпімая абстаноўка, каб супраць іх нацэлявалася грамадзкая думка ўсяго калектыву”.

Грамадзкая думка, аднак, нацэляная не на прагульшчыкаў, а на эксплятататараў. І гэта змушае „Зьвязду“ наракаць: „Нажал, яшчэ шмат у якіх калектывах працоўная дысцыпліна на нізкім узроўні. Безадказныя адносіны да свае справы, частыя прагулы, спазьненьні на работу, вялікія страты працоўнага рабочага часу зьніжаюць прадукцыйнасьць працы, адмоўна ўплываюць на выкананьне дзяржаўных плянаў”.

Да якіх канкрэтна памераў даходзіць байкот патагоннае камуністычнае сыстэмы, паказвае наступны прыклад з тае-ж „Зьвязды”:

„У апошні час зьнізілася дысцыпліна на „Гомсельмашы”. Толькі летась тут зрабілі прагулы каля тысячы чалавек. Дайшло да таго, што навет самі майстры прагульваюць. Як-жа тут змагаюцца з парушальнікамі? Ды ўсё тымі-ж адміністрацыйнымі мэтадамі. Летась, напрыклад, за прагулы звольнена 179 чалавек, а на таварыскіх судах разгледжана менш як 10 працэнтаў парушэньняў...

„Асаблівай увагі патрабуе моладзь. Як сьветчыць практыка, парухальнікамі дысцыпліны пераважна зьяўляюцца маладыя работнікі”.

Вось як працоўныя паняволеннае Масквой Беларусі, асабліва беларуская моладзь, сустракаюць соты юбілей нараджэньня ідэялёга гэтага паняволеньня — Леніна.

А. Будзіч

9-АЯ СУСТРЭЧА БЕЛАРУСАЎ ПАЎНОЧНАЕ АМЭРЫКІ

Галоўная Управа БАЗА правяла 5 і 14 лютага два пашыраныя паседжаньні ў справе рыхтаваньня й правядзеньня 9-ай традыцыйнай Сустрэчы Беларусаў Паўночнае Амэрыкі. На паседжаньнях гэтых быў абмеркаваны плян Сустрэчы ды прынятыя наступныя пастановы: Сустрэча адбудзецца ў самым горадзе Нью Ёрку 5, 6 і 7 верасня сёлета (на Лейбар-Дэй) і сваім ідэйна-палітычным аспектам будзе прысьвечаная тэме — **Беларус у змаганьні**. Разьвіваючы ў афіцыйнай частцы Сустрэчы гэтую тэму, будзе насьветлены сучасны беларускі нацыяналізм у ягоным супраціве ўзмоцненай сяньня савецкім рэжымам акцыі русыфікацыі, палітычнага паняволеньня й каліяніяльнае эксплятацыі Беларусі.

Сустрэча склікаецца супольна Беларуса-Амэрыканскім Заадзіночаньнем і Згуртаваньнем Беларусаў Канады.

BIELARUS

Byelorussian Newspaper in the Free World  
Published monthly by  
BYELORUSSIAN-AMERICAN ASSOCIATION, Inc.,  
166 — 34 Gothic Drive, Jamaica, N. Y. 11432.  
Subscription \$ 6.00 yearly.

„БЕЛАРУС“ —Газэта Беларусаў у Вольным Сьвеце  
Выходзіць месячна.  
Выдае: Беларуска-Амэрыканскае Задзіночаньне  
Выпіска зь перасылкаю — 6 дал. на год.

## БЕЛАРУСЬ У ЗМАГАНЬНІ

Калі адным словам схаарактарызаваць палітычную сытуацыю Беларусі і сьняня, і на працягу цэлае эпохі ейнага нацыянальнага адраджэньня, дык больш адпаведнага й трапнага слова дзеля гэтага знайсці нельга, як слова — **змаганьне**. Затым і тэмай традыцыйнай 9-ай Сустраччы Беларусаў Паўночнае Амэрыкі, што адбудзецца ў першых днях верасьня сёлета ў Нью Ёрку, вельмі мэтазгодна выбраная тэма — **Беларусь у змаганьні**.

Пасьля стагодзьдзяў свайго палітычнага й культурнага росквіту, магутнасьці й славы ў эпоху паасобных удзельных княстваў ад пачатку гісторыі й да XIII стагодзьдзя ды асабліва ў эпоху задзіночанае беларускае дзяржавы — Вялікага Княства Літоўскага, пачынаючы ад XIII стагодзьдзя, Беларусь на працягу XVII і XVIII стагодзьдзяў, у выніку гістарычных абставінаў, перажывала свой глыбокі палітычны, нацыянальны й культурны заняпад, застаючыся незалежнай дзяржавай у складзе Рэчыпаспалітай адно фармальна. У выніку падзелу Рэчыпаспалітай у канцы XVIII стагодзьдзя й анэксіі Беларусі Расейскай імперыі, нашая Бацькаўшчына страціла й фармальна сваю дзяржаўнасьць. Пачалася цалёная русыфікацыя й паліянізцыя беларускага народу, якому, сьледам за дзяржаўнай, паважна гразіла й нацыянальная сьмерць.

У пачатку XIX стагодзьдзя, у выніку новага гістарычнага працэсу, зроджанага гэтакімі эпахіяльнымі падзеямі, як Вялікая Французская Рэвалюцыя, Напалеонаўскія ваяныя паходы ды новы філязафічны й культурны кірунак — рамантызм, сярод народаў, што апыніліся былі таксама ў чужацкай няволі й перажывалі часы сьвайго заняпаду, наступнае эпоха іхнага нацыянальнага адраджэньня. Гэты гістарычны працэс не абмінуў і Беларусь.

Гісторыя беларускага народу ад пачатку XIX стагодзьдзя й да сьняня — гэта гісторыя ягонага нацыянальнага змаганьня, спачатку за захаваньне, выцвяленьне й разьвіцьцё свае нацыянальнае існасьці, пасьля — за аднаўленьне свае дзяржаўнасьці, як найвышэйшае формы нацыянальнага існаваньня. Найважнейшыя этапы гэтага змаганьня — паўстаньне Кастуся Каліноўскага, дзейнасьць Францішка Багушэвіча, Нашаніства, Першы ўсебеларускі Кангрэс і Акт 25 Сакавіка, нацыянальны ўздым 20-ых гадоў бягучага стагодзьдзя ды, наапошку, гэтакі-ж нацыянальны ўздым 60-ых гадоў.

Змаганьне беларускага народу за сваю нацыянальную ідэю сьняня, у сувязі із шалёнай і прарадкай самымі рафінаванымі мэтадамі русыфікацый і дэнацыяналізацый, уваходзіць у новую фазу. Гэтая новая фаза змаганьня вызначаецца агульным нацыянальным супрацівам народу ўсякім спробам чырвонае Масквы выкараніць з ягонае душы пачуцьцё нацыянальнае паўнаважнасьці й апыронасьці, падмяніць ягоную родную мову расейскай мовай, заміж беларускай нацыянальнай культуры накінуць яму культуру расейскую.

Сьняняшні нацыянальны супраціў народу — адзіна магчымая ў цяперашніх абставінах форма нацыянальнага змаганьня. Так, Беларусь і сьняня ў мажым. Мы, беларуская палітычная эміграцыя ў Вольным Сьвеце, ня маем права стаяць у баку ад гэтага змаганьня!

## ПАРТЫЙНЫ НАСТУП ПРАЦЯГВАЕЦЦА

Сьледам за пленумамі Саюзу пісьменьнікаў, Саюзу кінаматэаграфістаў і Саюзу кампазытараў Беларусі ды напярэдадні Рэспубліканскай нарады ідэялігічных работнікаў, што склікаліся з нагоды ленинскага юбілею і былі прысьвечаны павышэньню ідэйна-палітычнага ўзроўню мастацкае творчасьці, адбыўся 7 студзеня Аб'яднаны партыйны сход камуністых творчых саюзаў і арганізацый сталіцы.

Сход гэты, цалком прысьвечаны той-жа праблеме, як ніводзіз із гаданых пленумаў, паставіў справу, як кажучь, рубам: усе галіны мастацтва й культуры павінны строга й бязь ніякіх засьцярогаў выконваць сацыяльны заказ, быць вострай ідэйнай зброй партыі ўва ўсіх ейных палітычных і ідэяных мерапрыёмствах. Галоўная думка і дакладна на сходе першага сакратара Менскага гаркому партыі В. Шарапава, і ўсіх, што выступалі ў дыскусіі, у справядзачы „Літаратуры і Мастацтва“ за 13 студзеня была сфармуляваная гэтак: „**У савецкага мастака няма больш пачэснага абавязку, чым дапамагаць партыі выходзіць новага чалавека — будаўніка камунізму, разам з партыяй змагацца за чысьціню марксізму-ленінізму, супраць буржуазнай ідэалёгіі**“.

Як і на загаддзых пленумах творчых саюзаў, на сходе гэтым былі сьцверджаныя ня толькі дасягненьні беларускага мастацтва ў ідэйнай і палітычнай роўніцы, але й шчырака былі адзначаны ды асуджаныя ягоныя заганы й недахопы. В. Шарапаў пачаў свой даклад ад несамавіта прымітыўнай аналёгіі, якой ніяк нельга тут ня прывесці. Ён сказаў: „**Вынікам дзейнасьці працоўнага зьяўляецца выпуск якой-небудзь прадукцыі. Вынікам дзейнасьці мастака таксама зьяўляецца выпуск прадукцыі, але прадукцыі іншага роду — духоўнай. Як і ў першым, так і ў другім выпадку брак недапашчальнасьці. Але калі ў сфэры матэрыяльнай вытворчасьці брак нясе з сабой страты матэрыяльнага характару, дык у галіне духоўнага жыцьця, у галіне ідэйна-выхаваўчай брак абыходзіцца нявымерна дара-**

жэй, наносіць часам непараўнальна маральныя траўмы. Трактар, які не працуе, можна адрамантаваць, слабы падмук будынку можна ўмацаваць, а вольны ўдзельнік недасьветчага чалавека аб партызанскім руху ў Беларусі, узятый з апошняй аповесьці Васіля Быкава „Круглянскі мост“, „перарабіць“ амаль немагчыма“.

Што за спрощаннае й прымітыўнае разуменьне мастацкае творчасьці ў гэтым ейным прыраўнаньні да прамысловае прадукцыі, тымчагам як абедзьве гэтыя зьявы зусім розныя й няпрыраўнальныя! Брак у трактары або ў падмурку будынку бясспрэчны й відавочны кажнаму. Але тое, што Шарапаў, выходзячы з вузка дагматычных пазыцыяў, называе бракам у вавосьці Васіля Быкава „Круглянскі мост“, для людзей, што глядзяць на жыцьцё шыроў і глыбей за гоніны дагматычныя нормы, ня брак, а бясспрэчнае дасягненьне пісьменьніка. Навет гэтак званая вульгарна - сацыялягічная крытыка 30-ых гадоў, дарэчы, адназгодна асуджаная сьняняшняя літаратурнай крытыкай і літаратураведай, усё-ж не адажвалася тыхлозіць аж да гэтакіх кур'эзаў, да якіх павійшоў сьняня адказны партыйны прадстаўнік В. Шарапаў.

Выходзячы з гэтага свайго прыраўнаньня ды разьвіваючы сваю думку далей, Шарапаў прыйшоў да яшчэ аднаго ня менш несамавітага кур'эзу. Ён сьцвердзіў: „**Нельга пагадзіцца і з тым, што адзіным крытэрыем, адзіным стымулам у дзейнасьці мастака зьяўляецца натхненьне, яго ўнутраны голас. Дзе-ж у такім выпадку адказнасьць, арганічнае адзіства камуністычных перагананьняў з мастацкім мыленьнем савецкага мастака, адзіства, якое сьпярэчае творчаму гонарню?**“ Іначай кажучы, там, дзе адзіным крытэрыем мастака ягонае творчае натхненьне, ягоны ўнутраны голас, а не сьвятошая камуністычная пэдакананасьць, там дзе няма выразнага выконваньня сацыяльнага заказу, там павольна Шарапава, няма творчага гарэньня, няма й мастацтва. Але як,

## БРАТЫ ЛУЦКЕВІЧЫ Й МЫ

### 2. „...А ТОЛЬКІ ХАЙ ШУКАЕ СВОЙ“

Яшчэ гімназістымі ў Менску ў канцы 1890-ых гадоў браты Луцкевічы стварылі гурток, мэтай якога было вывучэньне Беларусі ды сфармуляваньне кірунку й прынцыпаў ейнага палітычнага адраджэньня. Свой юнацкі запал служэньня народу яны панеслі з сабой у Пецярбург, куды падаліся на вышэйшую навуку ды дзе была ладная грамада беларускае інтэлігенцыі й работнікаў.

Тое, што ў Менску было вучнёўскім гуртком, у Пецярбурзе ператварылася ў Таварыства Беларускае Народнае Асьветы. Неўзабаве, аднак, у выніку энтузіязму й радыкалізму братоў Луцкевічаў, з Таварыства Асьветы выдзяляецца група й творыць, узімку 1902 году, Беларускую Рэвалюцыйную Грамаду. Пэраназваная ў наступным 1903 годзе ў Беларускую Сацыялістычную Грамаду, новая партыя здабывае трывалую арганізацыйную аснову, пушчае моцныя карані ў беларускую народную глебу, ды стаяць вызначальным фактарам далейшага адраджэньня Беларусі. Адчыняецца новы пэрыяд беларускае палітычнае гісторыі, пэрыяд, што носіць імя нашаніства ад назвы неафіцыйнага аргану Беларускае Сацыялістычнае Грамады газэты „Наша Ніва“, што пачала выходзіць у 1906 г. неўзабаве па скасаваньні забароны беларускае друку.

Нашаніства дасюль атаесамлялася пераважна з літаратурным адраджэньнем, а часамі проста з мінорна-наракальнымі нотаў ў адраджэньскай літаратуры. Але нашаніства — гэта куды больш, чымся літаратурны рух. Нашаніства — гэта шырокая й усеабаўная плынь нацыянальнага будаўніцтва — арганізацыйна - палітычнага, эканамічнага, духовага, культурнага. Выявілася яна адно найзрычэй ў літаратуры ды вывучаная найбольш з літаратурнага боку.

Застаючыся й надалей больш людзьмі пачуцьцяў, чымся людзьмі дзеі, мы і ў пазнаваньні свае мінуўшчыны аддаём перавагу вартасьцям мастацка-духовым перад палітычна-арганізацыйнымі. А якраз у гэтым апошнім аспэктэ, у арганізацыйна-палітычным, ляжыць найперш веліч і заслуга братоў Луцкевічаў. Сваім арганізацыйным талентам, ўзмоцненым гарадай спагадай крыўджанаму народу, ды глыбокай аданасейнай справе нацыянальнага дабрабыту, яны ня толькі здолелі сфармуляваць перад беларускім адраджэньнем палітычную праграму й назаць ёй партыйна-арганізацыйную структуру, але й забясьпечыць паступовае пашырэньне гэтае праграмы ў шырокіх масах беларускага грамадства. Беларускі паэта й грамадзкі дзеяч Зьмітра Жылуно-

віч, усьведамлены нацыянальна ў 1908 годзе вылучна дзякуючы „Нашай Ніве“, у 1924 годзе ў менскім зборніку „Беларусь“ пісаў пра першыя гады разьвіцьця заснаванае братамі Луцкевічамі Беларускае Сацыялістычнае Грамады: „Сельскі настаўнік, лясьнік, дробны чыноўнік, рамесьнік-рабочы, хлебагаспадары пакіравалі ў Беларускую Сацыялістычную Грамаду, хапішыся за чытаньне беларускае літаратуры, за агітацыю й прапаганду на беларускай мове. На працягу надойтага часу (канец 1905-1906 гг.) нарадзіўся шырокі слой сьвядомых нацыянальна Беларусаў“.

У верасьні 1906 году, калі йшчэ ня было на сьвеце „Нашай Нівы“, карэспандэнт пецярбурскага часопісу „Окраины России“ (№ 27, б. 465) паведамаў зь Беларусі: „усё беларускае ў нас прывыклі атаесамляць зь Беларускай Сацыялістычнай Грамадой, якая дамагаецца аўтаноміі Беларусі“.

Палітычная свабода краю, як шлях да забясьпечаньня эканамічнага й культурнага дабрабыту народу, сталася асноўнаю мэтай братоў Луцкевічаў. Як два казачныя асілі з фантастычнага народнага апавяданьня браты Іван і Антон дзеляць ролі: першы, зьдатыны арганізатар і дасканалы знавец беларускага мастацтва, займаецца арганізаваньнем сяродкаў на выдаваньне газэты ды рэпрэзэнтацыяў беларускае нацыі на міжнародных канфэрэнцыях і нарадах — у Парыжы, Жэнове, Вільні, Пецярбургу ды іншых местах Расей і Заходняе Ўропы; другі, дзякуючы свайму літаратурнаму й журналістычнаму таленту аддаецца працы ў газэце „Наша Ніва“, што гуртуе вакол сябе творчы талент, закладае падмуркі палітычнае дзейнасьці, палымным словам будзіць у народзе нацыянальную сьведомасьць ды заклікае да супольнага грамадзкага высілку ў імя абароны сваіх нацыянальных правоў.

Савецкі партыйны гісторык закідаючы Беларускай Сацыялістычнай Грамадзе, што яна, бач, не пайшла далей за культурніцкую дзейнасьць і ніякае праўдзівае рэвалюцыйна-палітычнае работы не праводзіла. Гэта чыгэрдзяць апалэгеты балышавіцкае партыі, якая на Беларусі да 1918 году беларускай працай, беларускім нацыянальным адраджэньнем ані не займалася, ані ня цікавілася. Дэлегат Беларускай Сацыялістычнай Грамады Шчасны (праўдападобна сам Іван Луцкевіч) яшчэ на пецярбурскай міжнацыянальнай канфэрэнцыі 1907 году даў адказ на падобныя зьвінавачаньні: „У нас, — казаў ён, — сацыялісты трызь неабходнасьць становяцца й культуртэраграмі. Ксяндзы да апош-

няга часу мелі больш уплыву на сьняняў, чым сацыялісты, вылучна затым, што апошні, прыналежаў да агульна-расейскай партыі, ня мелі ніякае нацыянальнае праграмы й ня лічыліся з асаблівасьцямі беларускага жыцьця“. Нейменш лічылася з асаблівасьцямі беларускага жыцьця якраз тая партыя, якой у кастрычніку 1917 году пашэньціла захапіць уладу ў Петраградзе ды павуціньнем нацыянал-дэмагогіі й гвалтам збройнае сілы апутаць Беларусь. Аднаго балышавіком не ўдалося паняволіць — ідэі вольнае Беларусі, беларускае дзяржаўнае самастойнасьці, што натхняла братоў Івана й Антона Луцкевічаў ды якую ў яны паклалі ў аснову свае нацыянальна-адраджэньскае дзейнасьці, пашырылі й замацавалі ў шырокіх масах беларускага народу.

Кажны чалавек упаасобку і кажнае грамадства, каб магчы ацэньваць навакольную рэчаіснасьць ды йсьці наперад сваім гістарычным шляхам, мусяць памятаць сябе ад самага раньняга веку. Сіла самапаміці дае сілу жыцьцёвага дазнаньня, сілу мудрасьці, і гэта як у пляне індывідуальным, гэта і нацыянальным. Народ, што не памятае сябе самога, што хворы на калектыўную амэзію, страту памяці, будзе заўсёды ахвяраю чужацкіх маніпуляцый ды інтрыгаў. Вось чаму нашаніцы гэткую вялікую вагу надавалі пашырэньню асьветы ў народзе, як першага кроку да гістарычнага й палітычна-актуальнага самапазнаньня. Вось чаму й цяпер, нашымі днямі, у паняволенай Беларусі, над якой павісла здань нацыянальна - духовага выміраньня, патрыятычна настаяўная частка народу ўхапілася, як за найбольш надзейную дошку ратунку, за захаваньне гістарычных помнікаў свайго краю, аднаўленьне свае мінуўшчыны.

Адзін зь вялікіх нашаніцаў і найбліжэйшых супрацоўнікаў братоў Луцкевічаў, сталы супрацоўнік „Нашае Нівы“, а пасьля й ейны галоўны рэдактар, Янка Купала, сваю паэму-легенду пра паўстаньне Магілёва — „Магіла Льва“ — пачынае гэтакім уступам - асэнаваньнем нацыянальнае гісторыі й гістарыяграфіі:

Нам продкаў кемкасьць захавала  
Шмат вясцяў дзіўных з былых год,

Хоць гэтых вясцяў ўжо няма  
ў напамінь кінуты сам народ.  
Пачнём дакапывацца самі  
Разгядку нашых крыўд і бед,  
Што леглі цёмнымі лясамі  
На нашай долі з даўных лет.  
Пачнём някратаны паданьні  
Сачыць пад бацькаўскай страхой,  
Шукаць ад раньня і да раньня,  
А толькі хай шукае свой.

Чаго-ж мы можам навучыцца з „продкаў кемкасьці“, у тым ліку й тых продкаў, чыю памяць мы сьняня ўшаноўваем, калі няма змогі сачыць „някратаны паданьні пад бацькаўскай страхой“, калі віхор бязлатэды зьнёс знад галавы бацькаўскую страху ды, — як добра сказала паэтка, — „долю ўсьпеніў, пакамечыў, нас, як ісьціцё, сарваў з галыня, пагнаў па пушчах, па пустэчах, дзе не аручы і не сыпяляць“? Дзе нам цяпер шукаць „весьляў дзіўных былых год“?

Жыцьцё Івана й Антона Луцкевічаў — вылаўцоў „Нашае Нівы“ ад 1906 да 1915 году ды газэты „Гоман“ ад лютага 1916 году да канца 1918-га — дае ці не найлепшы адказ на пастаўленае пытаньне — і тым, што засталіся пад бацькаўскай страхой, і нам, бясспрэчным.

Я. Запруднік

### БЕЛАРУСКІ ПРАДСТАЎНІК НА ЎКРАЊСКАЙ УРАЧЫСТАСЦІ

У сыботу 24 студзеня ў Лёс Анджэлес перад Сіты Гол адбылося ўрачыстае падняццё ўкраінскага нацыянальнага сьцягу з нагоды 52-х угодкаў абвешчання Дзяржаўнай Незалежнасьці Украінскай Нагоднай Рэспублікі. Паміж ганаровых гасьцей на ўрачыстасьці быў і беларускі прадстаўнік, як сябра мясцовай арганізацыі Амэрыканскага Камітэту Каліфорніі за Свабоду Паняволеных Народдаў.

Мэр гораду Лёс Анджэлес Сэм Ёрты пасьля ўрачыстай праграмы прыняў удзел у сьвяточным пачастку пад адкрытым небам, падчас якога знаёміўся з прысутнымі прадстаўнікамі розных нацыянальнасьцяў.

Н.

Ст. Станкевіч



## 20-Ы АГУЛЬНЫ ЗЪЕЗД ЗБК

31-га студзеня 1970 г. у Беларускім Рэлігійна-Грамадскім Цэнтры ў Таронта старшыня ўступаючай Галоўнай Управы ЗБК сп. М. Ганько прывітаньнем і агульна адсвяткаванай малітвай „Беларусь наша Маці Краіна” адчыніў 20-ты Агульны Зъезд Сяброў і Дэлегатаў Згуртаваньня Беларусаў Канады.

Лістоўныя прывітаньні ад Старшынэ Рэдакцыйнай Калегіі газэты „Беларус” д-ра Станіслава Станкевіча, ад Старшынэ Галоўнай Управы Беларуска-Амэрыканскага Задзіночаньня інж. Вячаслава Станкевіча, ад Старшынэ Акругі БАЗА ў Нью Ёрку сп. Міхася Тулейкі, ды асабістыя Старшыні Паракхвільнае Рады БАПЦ Сьв. К. Тураўскага ў Таронта сп. Уладзімера Цэлеша сваёй шчырасьцю пажаданьняў посьпехаў у працы далі Сходу духоўную падтрымку і пацудзілі, што ў чужым моры мы не адны, што ёсьць і іншыя беларускія арганізацыі, якія робяць такія-ж намаганьні й імкнучыся да тае-ж, што і мы, мэты. І мы ўсім тым, хто ў важныя часіны жыцьця ЗБК не забыў нас ды перадаў добрыя словы пажаданьняў, шчыра ўдзячныя.

Мандатная Камісія ў складзе старшыні — маг. А. Грыцук, сакратара — д-ра Я. Садкоўскага й сяброў — сп. В. Касьцюкевіча правярала мандаты й абвясціла Сход правамоцным. Яна й правяла выбары Прэзыдыюму Сходу, у які ўвайшлі: Старшыня — д-р В. Рагуля й сакратар маг. А. Грыцук.

Із справаздачаў Аддзелаў ЗБК Таронта, Садбуры й Лёндану, Сяброў і Старшынэ Галоўнай Управы ды Нагляднае Рады выявілася, што перыяд 19-ае кадэнцыі, ад 22 чэрвеня 1968 г. да 31 студзеня 1970 г., быў важным і цікавым.

1968 год быў юбілейным годам БНР, годам 8-ае Сустрэчы Беларусаў Паўночнае Амэрыкі, годам прысьвечаным правам чалавека й 20-цігодзьдзем заснаваньня першае ў Канадзе беларускае нацыянальнае арганізацыі — Згуртаваньня Беларусаў Канады.

1969 год адзначаў 15-я ўгодкі заснаваньня стараньнем ЗБК першае ў Канадзе паракхві БАПЦ Сьв. К. Тураўскага ў Таронта. У 1969 годзе выкупленая была гіпэтка на будынку Беларускага Рэлігійна-Грамадзкага Цэнтру ў Таронта, суўласнікам якога зьяўляецца ЗБК. У гэным годзе была аформленая купля першага ў Канадзе беларускага адпачынкавага Цэнтру „Случак” зь яго царкоўна-грамадзкай дзялянкай.

На працягу 19-ае кадэнцыі БР-ГЦ у Таронта гасьціў такіх выдатных асоб, як пэатка Натальля Арсеньнева-Кушаль і старшыня БНІМ у Нью Ёрку д-р Вітаўт Тумаш. Першы раз у нашым Цэнтры была наладжаная выстаўка малярскага мастацтва Галіны Русак.

І дзеля таго, што перыяд часу быў важны, ён вымагаў ад Галоўнае Управы ЗБК большых высілкаў і працы, а таму, што яны былі зробленыя — час быў і цікавы.

Праца 19-ае Галоўнае Управы ЗБК, накіраваная ідэялягічна ў напрамку змаганьня за жыцьцё й чалавечыя правы беларускага народу, мела некалькі аспэктаў. Імі былі:

1. Культурна-асьветная й нацыянальна-ўзгадавальная праца сярод беларускага грамадзтва Канады.

2. Прапагандаваньне ў вольным сьвеце ймя й імкненьняў беларускага народу да дзяржаўнай незалежнасьці.

3. Падтрымоўваньне БАПЦ, як педарумовы, безь якой ня можа быць і дзяржаўнай сувэрэннасьці.

4. Умацаваньне нутранай арганізацыі, як педарумовы, безь якой ня можа быць і эфэктыўнай працы.

5. Вудаваньне матар’яльнай базы, як асновы для нашай працы.

Гэтыя аспэкты працы зазубліваюцца і цесна між сабой вяжучыся.

ЗБК верыць у супрацоўніцтва з усімі беларускімі арганізацыямі, што стаяць на грунце 25 Сакавіка, і таму ёсьць сябром Каардынацыйнага Камітэту Беларусаў Канады, празь які праца нацыянальна-ўзгадавальная сярод сваіх і палітычна-прапагандознае між чужых можа быць куды болей эфэктыўнай. Як дагэтуль у Канадзе, дзякуючы дзейнасьці ККБК, толькі найвялічэйшае нацыянальнае свята 25 Сакавіка адзначаецца ўсімі беларускімі арганізацыямі супольна. Іншыя нацыянальныя гадзіны, як Дзень Герояў Беларусі, Дзень Прадславы — БУфрасінны Полацкай, 50-я ўгодкі сьмерці Івана Луцкевіча й 30-я ўгодкі сьмерці Антона Луцкевіча, ЗБК адзначала асобна.

Хоць пад фірмай ЗБЖК і БНІМ у Канадзе, але сябрамі Галоўнае Управы ЗБК, наладжаны быў вечар паэзіі Натальлі Арсеньневай, даклад д-ра Вітаўта Тумаша — „Гётман Рыгор Хадкевіч, як ідэйны пасьлядоўнік д-ра Францішка Скарыны (да 400-х угодкаў друкарні ў Заблудаве)”, даклады аб Канстанцыі Буйле й Камільлі Марцінкевічанцы — д-ра Раісы Жук-Грышкевіч, і даклад „Мастак і асяродзьдзе” маг. Галіны Русак.

За кадэнцыю наладжана было пяць выставак. 1. Найбагацейшая матар’ялам і найпрыгажэй аформленая выстаўка ладжаная 16 лістапада 1968 г. на святакаваньне 20-тых угодкаў ЗБК давала абраз жыцьця, працы й дасягненьняў ЗБК за 20 год (глядзі „Беларус” № 140).

2. Другая вялікая выстаўка наладжаная ў канцы верасьня 1969 г. на 15-я ўгодкі БАПЦ у Канадзе адлюстроўвала падзеі з жыцьця БАПЦ на тэрыторыі Таронта ці Канадзе, але й у ЗША ды Аўстраліі.

3. Каштоўнымі з акадэмычнага

пункту гледжаньня экспанатамі адзначалася выстаўка да вышэй wspomniana дакладу д-ра В. Тумаша.

4. Наглядную ілюстрацыю да дакладу д-ра Вінцэнта Жук-Грышкевіча аб жыцьці й нацыянальна-палітычнай дзейнасьці Івана й Антона Луцкевічаў тварыла выстаўка ладжаная на Акадэмію памяці гэтых найвялікшых дзячоў беларускага адраджэньня.

5. Іншы характар мела выстаўка абразоў Галіны Русак, спалучаная з дакладам „Мастак і асяродзьдзе”. „Пакажы мне сваю хату, а я даведаюся, хто ты” — кажа прыказка. Раз наведала наш БР-ГЦ група турыстых — удзельнікаў танцавальнага ансамблю — з СССР. Адзін зь іх кінуў рэпліку: „Вы не прападзеце, як кажа ваш Багуміўвіч”. Іншыя гаварылі, што яны знаёмыя з творами Купалы, Коласа, ведаюць аб Скарыне.

Галоўная Управа ЗБК надае афармленьню свае „хаты” нацыянальна - ўзгадавальнае значэньне. Да калекцыі патрэтаў нашых слаўных продкаў, за апошняю кадэнцыю, дайшлі патрэты Івана й Антона Луцкевічаў, выдадзены ў Нью Ёрку (Паблік Лайбрэры) дрэварытны патрэт Скарыны, загаловачная бачына яго Бібліі й загаловачная бачына Літоўскага (Беларускага) Статуту.

У галіне нацыянальна-палітычнай — падаваньня перад сьветам свайго галасу — найважнейшым, што зрабіла ЗБК, гэта Рэзалюцыя ад 19-га Зьезду ЗБК ськіраваная да Задзіночаных Нацыяў, што дамагацца чалавечых правоў для беларускага народу на Бацькаўшчыне, паняволеннага й сьстэматычна вынішчанага расейскім каланіялізмам у форме камунізму. Рэзалюцыя была выслана Генэральнаму Сакратару ЗН У Тану, Прэм’еру Канады П’еру Труду й шасьцідзясяці Дэлегацыям Задзіночаных Нацыяў.

ЗБК сьведае ў сваіх незалежніцкіх імкненьнях ня толькі падтрымлівае сваю БАПЦ, але й лічыць сваім абавязкам сьцерагчы й бараніць яе, як факту здбытае ўжо духовае незалежнасьці. Галоўная Управа ЗБК рупіцца пра гарманійнае супрацоўніцтва з Паракхвільнай Радай БАПЦ у Таронта. Наглядным прыкладам гэтага было свята-казаньне 15-цігодзьзя Паракхві БАПЦ, а фактычным прыкладам набываць супольнай сабаскацы — будынку БР-ГЦ. Другім прыкладам дэснага сужыцця ЗБК й Паракхві ёсьць факт, што сябры ЗБК, якія ёсьць і сабсьнікамі „Случку”, даравалі, як складчыну із сваіх удзелаў, для БАПЦ вялікую дзялянку. Супрацоўніцтва адбіваецца ў дзейнасьці ды самым існаваньні, заснаванай стараньнем ЗБК у 1952 годзе Беларускай Крэдытовай Касы ў Таронта, якая па сьнянны праспэруе, абелугоўваючы нашыя арганізацыі й іх сяброў. І так нацыянальная,

### ВЫСЬВЯЧЭНЬНЕ БЕЛАРУСКАГА ГРАМАДЗКАГА ДОМУ І АДЧЫНЕНЬНЕ БЕЛАРУСКАГА КЛЮБУ „САКАВІК” У БРАДФАРДЗЕ

У жыцьці Беларускае калёніі гораду Брадфард ды й усяе Ангельшчыны адбылася важная грамадзкая падзея.

20 сьнежня летась пастаяцель БАПЦарквы ў Вялікай Брытаніі а. Янка Абабурка выканаў абрад высьвячэньня новакупленага Беларускага Грамадзкага Дому ў Брадфардзе.

Пасьля высьвячэньня таго-ж дня быў фармальна адчынены Вар „Крыніца” ў тым-жа ДOME прадстаўніком Дырэкцыі Браварні „Тэтлэй” сп. Мэк-Брэды.

У сыботу 17 студзеня сёлета пры шматлюдным удзеле беларускіх і ангельскіх гасьцей і афіцыйных прадстаўнікоў ангельскага грамадства й самаўраду гораду Брадфард, прадстаўнікоў беларускіх арганізацыяў зь Лёндану й іншых гарадоў Ангельшчыны, а таксама іншанацыянальных арганізацыяў быў афіцыйна адчынены Лёрдан Мэрам Брадфарду Алдрманам Эдвардам Ньюбэй Беларускай Грамадзі Клюб „САКАВІК” у Брадфардзе.

Падрабная справаздача з гэтых урачыстасьцяў будзе надрукаваная ў наступным нумары нашае газэты.

### СХОД СЯБРОЎ БАЗА У НЬЮ ЁРКУ

Управа Ньюёркаўскага Акруговага Аддзелу БАЗА ў нядзелю 15 лютага склікала Агульны Сход сваіх сяброў, прысьвечаны як агульнай актывізацыі дзейнасьці арганізацыі, гэтак і выкананьню найбліжэйшых канкрэтных заданьняў, галоўна — падрыхтаваньню й правядзеньню супольна з Галоўнай Управай ды ўправамі Аддзелаў у Нью Джэрзі й Лёнг Айленд урачыстага святакаваньня 52-іх угодкаў абвешчання незалежнасьці Беларусі, а так-жа дапамогі Галоўнай Управе БАЗА ў рыхтаваньні й правядзеньні 9-ай Сустрэчы Беларусаў Паўночнае Амэрыкі, што адбудзецца ў пачатку верасьня ў Нью Ёрку.

Сход адбыўся за сталамі пры каве

рэлігійная й гаспадарская арганізацыі, зьнітаваньня міжсобку, адна другую ўспамагаюць. ЗБК за апошні год прыдбала сабе чатырох новых сяброў.

Пасьля дыскусіяў над справаздачамі, Сход прыняў ўступаючай Галоўнай Управе абсалюторыюм зь „вялікай, вялікай” падзякай.

Да найважнейшых пунктаў прынятага Зьездам пляну працы на будучыню належылі: справа моладзі, прэсы, нацыянальна-асьветнай працы, вонкавых дачыньняў, справы нутранай арганізацыі.

Агульны Зъезд ЗБК выслаў прыватнымі ліст Прэзыдэнт Рады БНР інж. Міколу Абрамчыку.

У выніку выбараў у новую Галоўную Управу большынёй галасоў увайшлі: Старшыня — маг. А. Грыцук, заступнік старшыні — сп. В. Касьцюкевіч, сакратар — д-р Р. Жук-Грышкевіч, скарбнік — сп. М. Ганько, рэфэрэнт вонкавых дачыньняў — сп. К. Акула. У Наглядную Раду ўвайшлі: сп. сп. Я. Чорны, Я. Баран і В. Кірка. У Сяброўскі Суд — сп. А. Протас, сп-ня О. Грыцук і сп-ня Л. Рагуля.

Зъезд зачынуў сваю працу адсвяткаваньнем Нацыянальнага Гімну.

Р. Жук-Грышкевіч

## НАШТО БЛЫТАЦЬ МСЬЦІСЛАЎЛЬ І СУЗДАЛЬ

Як сэрэбраная падкова, скутая стромкімі берагамі, агінае Месьціслаў дачка Сожу прыгажуня Вехра, нібы абараняючы горад з усходу. На гэтых берагох вядомых пад назовамі гораў — Замкавае, Дзявочае, Траецкае, Могілкавае, Манастырскае — абы-дзе захаваўся рэшткі колішніх вайсковых умацаваньняў. А з боку заходняга за-тульвае яго даўгі ды глыбокі Ця-ляччы рой. Не дарма пра князя Мс-ціслава Раманавіча, ад якога, па-водля прыпущэньняў, ён атрымаў сваё ймя, захаваўся прыказка — Месьціслаў не аднаго сьціснуў. Ня выпадкова на горбе гораду, дараваным яму ў 1634-м годзе, быў меч, а пад ім шчыт. І хай сабе назоў чароўнае Дзявочае гары паходзіць, як сьцьвярджаюць гісторыкі, ад гроз-нага радзіміцкага бога Дзіва, на думку тубыльцаў, ён паўстаў ад ту-тэйшых дзячатаў, якія перад варо-жым нападам за адну ноч нацягалі сюды ў сваіх хвартушкох зямлі.

Але хоць Месьціслаўль, зьяўляючыся некалі сталіцай удзельнага княства, заснаванага князем Лугвє-ніем-Сымонам Альгердзічам, займаў вялікі абшар ад Цялячага рэзу да Вехры, хоць адсюль паходзяць і блі-жэйшы спадкаемца Францішка Скарыны Пётра Мсьціславец і скуль-птар Сьцяпан Палубес, творы якога аздоблівалі Крамлёўскія ха-ромы, не спрабуйце шукаць тут ма-нумэнтальных сьветкаў ягонае гі-сторыі і культуры — архітэктурных помнікаў. Таму мімаволі здзіўляе,

што горад ўлучаны цяпер у туры-стычны маршрут, бо бадай нічога зь ягонае старадаўніны ў ім не за-сталася.

Яшчэ залетаў у газэце „Літара-тура і Мастацтва” за 17-га верасьня зьявіўся артыкул П. Місько з па-этычным загаловкам „Дрэме памят-ка дзён, што ў нябыт уцяклі...” Аўтар пачынае яго падзаглаўкам „Ці быць Беларускаму Суздалью?” і далей пераходзіць да намеру пе-ратварыць сучасны Месьціслаўль у горад-музей. І справа тут навет ня ў тым, што, як слухна адзначае горой апавяданьня Уладзімера Ку-дзінава „Грэнадэр цяжкое артыле-рыі”, зьмешчанага, ў „Полымі” за леташні кастрычнік: „Сорак год на народныя ахвяраваньні будавалі ў Маскве храм Хрыста-Збаўцеля, як помнік перамогі над Напалеонам. Зламалі. Цяпер схамянуліся, пачалі рэстаўраваць Растоў, Суздаль, Са-лаўкі, але ці гэта зьменіць што?”. Справа таксама не ў даволі плыткім параўнаньні Месьціслаўля із Сузда-лем, бо каліжы зь іх мае сваё апы-чонае нацыянальнае аблічча. А справа палігала пераважна ў тым, што ўсё-ж у Суздаль захаваўся больш за пяцьдзясят архітэктурных помнікаў, а ў Месьціслаўлі бяз ма-лага ніводнага.

Калісьці цэнтр Мсьціслаўля ўпры-гожваў велічны Мікалаеўскі сабор, пабудаваны ў пачатку 18-га стаго-дзьдзя. Асабліваю каштоўнасьць уаўляў зь сябе ягоны разьбяны іка-

настас, створаны сынамі тых сла-вутых тутэйшых разьбіроў, што ў саборы Маскоўскага Новадзявочага манастыра зрабілі цудоўныя ікана-стас, у якім адбылася сьлынная „бе-ларуская розь”. У пачатку 20-х га-доў у Мікалаеўскім саборы зьнішчы-лі барокавыя званіцы, потым пера-рабілі ягоную цэнтральную частку пад кінатэатр, а зь дзьвюх барока-вых прыбудоваў адну скарысталі пад турму НКВД, другую — пад школу глуханаемых. І тады-ж без адкладу парэзлі на дрэвы ікана-стас, разьба якога нагадвала ка-рункі.

Здаўна надавала прыбавны вы-гляд Падолу адна з найстарэйшых у горадзе Падольская царква. Сьці-плая паводля свайго памеру, яна вабіла дасканаласьцю сваіх паасоб-ных прапорцыяў, а таксама ікана-стасам. І гэты выдатны архітэктур-ны помнік скарысталі пад млын з ваўначоскай, зьнішчыўшы адначас-на ягоны іканастас. Цікавую Тра-ецкую або Пятніцкую царкву на Траецкай гары прыстасавалі пад рэстаран № 1 Харчпромгандлю. Па-добны лёс пасягнуў і на Манастыр-скай гары Тупічэўскі манастырь, па-будаваны каля 1616-га году К. Ма-скевічам У ягоным саборы знахо-дзіўся цудадзейны абраз Тупічэў-скае або Сямігароднае Богамаці. Спачатку манастыр ужылі пад дзі-ячцы прытулак, потым пад масла-завод. А цяпер ад ранейшага ан-самблю засталіся толькі частка ве-жы, кавалек муру ды рэшткі skle-паў. І зьнікнуў у невядомасьці ста-ры, высокамастацкага пісьма свята-вы абраз.

У жалогодным становішчы зна-ходзіцца на Слабодзкай вуліцы Аляксандра-Неўскай царква, пабу-даваная ў 17-м стагодзьдзі Мсьці-слаўскім Брацтвам. Між тым, зір-нуўшы на яе звонку адразу прыга-дваецца вядомы закон беларускіх дойлідзтваў: „Рубіць вышынёй, як ме-ра і прыгажосць скажучь”. Але найбольш цікавы ейны інтэр’ер, аз-доблены разьбой па камені й дрэве, упрыгожаны рознакаляровай каф-ляй. Яшчэ ў 20-х гадох царкву скарысталі пад збожжасховішча, за-часы вайны мсьціслаўцы аднавілі ў ёй Божую Службу, а па вайне яе зноў апанавалі раённыя нарыхтоў-шчыкі.

Аднак з усіх мясцовых архітэк-турных помнікаў найбольшую каш-тоўнасьць уяўляе старадаўні ка-сьцёл, у якім месьціцца цяпер склад харчгандлю. Асабліваю каштоў-насьць мелі ў ім фрэскі 17-га ста-годзьдзя, шпырака вядомыя па рэ-прадукцыях у пшматлікіх выдан-нях. Хоць і былі адпущаныя срод-кі на ягоны рамонт, але іх скары-сталі на іншыя мэты. У выснаве ле-тась увяну абвалілася тут столь і частка даху. „А дзе-ж знакамітыя фрэскі?” — зьдзіўляецца трапіўшы ў касьцёл кагандзе прыгаданы П. Місько і пераконаецца — Ад „Штурму Масьціслаўля” засталася толькі некалькі ледзь прыкметных фігур па баках кампазыцыі. „Ад другой, пазьнейшай фрэскі, якая быццам-бы паказвала расправу пе-раможцаў над пераможанымі, уца-лела толькі невялікая частка, ас-татняе ўпала разам з атынкаўкай.

Аднавіць іх можна, бадай, толькі пішучы завава, па фотаздымках”.

І давольне цяпер паставіць кроп-ку над і, што па добра зразумелых нам прычынах П. Місько ня ў стане зрабіць. Ну незоста ўжываць гэты дзіпляматычны выраз — быццам-бы — да гістарычнае падзеі, вядо-мае калісьці ўсім школьнікам? Зьнік-лая фрэска была прысьвечаная „Трубячковай разні” 1654-га году, пасля якога цар Аляксей Міхайла-віч прысачэнуў сабе дадатковы ты-тул князя Мсьціслаўскага, а тыя адзінкі з месьціслаўцаў, што дзівам ацалелі ад ягоных стральцоў, атры-малі мянушку — „недасекаў”. На-туральна, што паказваць у БССР турыстам фрэску, якая зьяўляецца дакумантальным абываьнальным ак-там супраць Масквы, забаронена. А таму немесёні старшыні Рэспуб-ліканскага таварыства аховы помні-каў Барысёвіч спачатку, як сьцьвя-рджаюць 16 абураных навукоўцаў у сваім артыкуле „Аўтографы ... на фрэсках”, апублікаваным у „Чы-рвонай зьмене” за 18-га леташняга кастрычніка, наагул даў дазвол на разбурэньне ўсяго касьцёлу. Бо тое, што можна Суздаль, тое, відаць, не дараваліся для Мсьціслаўля. Даро-чы, ведаюць месьціслаўцы тую стра-шэнную начную дарогу, якая вядзе ад турмы НКВД у паруганым Мі-калаеўскім саборы на Першамай-скай плішчы да набраклага кры-вёў рову, што за бальніцай у кан-цы Ленінскае вуліцы. Дык дзеля чаго блытаць зусім розныя шмат у якіх дачыньнях гарады?

Юрка Віцбіч

## ЗЬ БЕЛАРУСКАГА САВЕЦКАГА ДРУКУ

### СМАЖАНАЕ „НЯМА”

(Пад 100-годзьдзе ад нараджэньня Леніна — рэд. „Бел.”)

„У вёсцы Бакшты, што ў Ёўеўскім раёне, ёсьць вельмі добрая сталова. А ў ёй — вялікі выбар страваў у меню. Праўда, гэты выбар часцей за ўсё зьнікае адразу-ж, як толькі вы адкладзеце меню ўбок. Тады для наведвальнікаў застаецца толькі адна страва, якая называецца трохі дзіўнавата — „няма”.

— Дайце мне расольнік, — прасіць нехта з наведвальнікаў.

— Няма, — адказвае буфэтчыца Зінаіда Жыжыч.

— Дайце рыбу.

— Няма.

І вось гэтую страву „няма” гатуюць у бакштанскай сталовіцы ў неабмежаванай колькасці. Яе прапануюць порцыямі й паўпорцыямі, у смажаным і вараным выглядзе.

### АПЛАТА ПРАЦЫ КАЛІГАСНАЕ ДАЯРКІ

„Як павінна аплата праца даярак, што працуюць з пастаяннай групай кароў?” — пытаюцца даяркі з калгасу „Запаветы Глыба” Аршанскага раёну.

На гэтае пытаньне адказвае начальнік арганізацыйна-калігаснага ўпраўленьня Міністэрства сельскай гаспадаркі БССР І. І. Тараканаў.

„Парадак аплаты працы даярак устанавілі паводле калгасу, выходзячы з рэкамэндаванай тарыфнай стаўкі IV разраду сеткі конна-ручных работ (пры ручным даенні кароў) — 2 руб. 53 кап. на дзень...

„Згодна з рэкамэндацыяй Міністэрства сельскай гаспадаркі БССР, у вабавязі даяркі ўваходзяць дае, пае, паше, і кармленне кароў, летам яна ўдзельнічае ў нарыхтоўцы і падвозцы зялёных кармоў. Даярка чысьціць жывёлу, стойлы, кармушкі, мае малочную пасуду, сочыць за спраўнасьцю замацаванага за ёй інвэнтару і спойвопраткі. Свае часова паведамляе загадчыку фермы або брыгадзіру аб неабходнасьці пакрыцьця ад выпадку захворваньня жывёлы, памагае ветэрынару праводзіць назначанае ім лячэньне жывёлы”.

(„Работніца і сялянка” №12, 69 г.)

**Заўвага:** Каб дакладней уявіць сабе, якая вартасьць дзённага заробку калгаснае даяркі, вартасьці

### ДЗЕІНАСЬЦЬ „БЕЛАРУСКАГА ТАВАРЫСТВА ДРУЖБЫ”

„Беларускае таварыства дружбы й культурнае сувязі з замежнымі краінамі ўтрымвае сталыя кантакты з 284 прагрэсіўнымі арганізацыямі ў 51 краіне, сыстэматычна інфармуе замежнае грамадства пра дасягненьні працоўных рэспублікі. З гэтай мэтай на працягу леташняга году таварыства выслала за межы 15.877 экзампляраў грамадзка-палітычнае, даведніцкае, мастацкае й спэцыяльнае літаратуры, 86 копіяў мастацкіх і дакумэнтальных кінафільмаў для грамадзкага агляду, больш за 500 грампластынак з запісамі твораў беларускае музыкі, колькі выставак вырабаў народнае

кажучь, што выключным спэцыялістам па прыгатаваньню страваў „няма” лічыцца ў Бакштах кухар сталовіцы Валянціна Бычкоўская. Яна гатуе „няма” і на першае, і на другое, і на трэцяе.

І ўжо так прывыклі ў бакштанскай сталовіцы да гэтага нязвычайнага „няма”, што нават калі прасіць у іх кнігу скаргаў, таксама прапануюць сваю ўлюбёную страву: — Няма.

Кажучь, што загадчык сталовіцы т. Жардзэцкі зьбіраецца ўстаўці гэтую страву нават у меню. А што-ж, народу ў сталовіцы бывае многа (тут-жа цэнтр калгасу імя Ульянава і лесапункт Ёўеўскага раёна)...

(„Вожык”, 1969, № 24, б. 9)

гэтых двух з палавінаю рублёў, ніжэй падаём колькі цэнаў на тавары ў савецкай Беларусі. Цэны ўзятыя з „Афіцыйнае табліцы тыражу выйгрышаў па навагоднім выпуску грашово-рэчавай лятарэі 1969 году Беларускай ССР, які адбыўся 22-23 сьнежня 1969 году ў горадзе Менску”. (гл. „Зьвязда”, 25. XII. 69):

Назва рэчы	Цэна ў рублёх
Фотаапарат „Чайка-2”	23
Матацыкл „М-105”	350
Матацыкл „К-650”	1400
Плячч жаночы (балонья), памеры 44-46	45
Плячч жаночы (балонья), памеры 52-56	55
Халадзільнік „Саратаў-2”	150
Халадзільнік „Днепр-2”	250
Тэлевізар „Рэкорд”	210
Вольсфэд жаночы дарожны	56,50
Пральная машына „Тула-6”	100
Пральная маш. „Вална-59”	125
Гадзіннік настольны	35
Шалка андэрава, памеры 54-57	24
Дыван віцебскі (арт. 1235)	180
Дарожка дывановая (3 мэтры)	30

Як бачым нават на трохмэтровую дывановую дарожку калгаснай даярцы трэба затраціць дванаццаць дзён працы, а трынаццаць, естэчы ў чарзе пад магазынам.

### ТАВАРЫСТВА ДРУЖБЫ

творчасці, сем выставак дзіцячых малюнкаў, каля 30 назваў розных фатавыставак і іншых матэрыялаў”. (А. Гроцкі, сябра прэзыдыюму Беларускага таварыства дружбы, „Советская Белоруссия”, 8 лютага 1970 г.)

### БЮРАКРАТЫЯ РАСЬЦЕ

„Праверка ўстаноўлена, што Галоўнае ўпраўленьне энэргетыкі й электрыфікацыі пры Савеце Міністраў БССР нездавальняюча выконвае ўказаньні партыі й ўраду аб скарачэньні выдаткаў на ўтрыманьне кіраўніцкага апарату. З году ў год дапушчаецца рост адміністра-

## КАЛЯДНАЯ ЯЛІНКА

### Ў ПАРАХВІ СЬВ. ЕЎФРАСЫНЬНІ ПОЛАЦКАЙ У ТАРОНТА

„Ёлачка” ў гэтым годзе ў нас мела крыху іншы характар, як папярэднія. Даўней на праграму складаліся нумары пераважна старажытных школьнікаў. Прыкладам, у мінулым годзе гімназіяльная моладзь выканала інсэнізацыю паэмы Янкі Купалы „На Купцо”. І трэба сказаць, што асабліва кнізь, добра адыграны Язэпам Пітушкам (сынам), захапіў ня толькі дарослых, але й малых. Паўна-ж, кніжнага пасвойму. Дзіцячую фантазію паланілі ня веліч Купалавых слоў, а галоўна касьцюмы, ды найбольш кнізь ў кароне.

У гэтым-жа годзе старэйшая моладзь у праграме амаль ня прымала ўдзелу, затое яны самі падрыхтавалі меншых дзяцей. Алесь Сладкоўская, сама акампаньваючы на піяніне, кіравала сьпевамі. Эва Пашкевіч з дапамогай Алесі танцамі, а Паўлюк Пашкевіч, часам іграў да танцаў на прабках і ў часе выступу.

Вечар „Ёлачку” адкрыла сп-ня В. Пашкевіч і дала слова для прывітаньня госьцю айцу Архімандрэту Язэпу Строку. Госьць вітаў і заклікаў трымацца ўсяго нашага роднага, каб годна рэпрэзэнтаваць тут наш народ, як гэта робяць і іншыя

цыйнага персаналу. Часта без належных эканамічных абгрунтаваньняў, а ў радзе выпадкаў і ў парушэньне існуючага заканадаўства, ствараліся новыя структурныя падразьзяленьні, уводзіліся дадатковыя пасады, завывшаліся службовыя аклады.

„Значныя празьмернасьці ў штатах тлумачацца перш за ўсё наяўнасьцю мноства дробных аддзелаў і вялікай колькасці пасадаў начальнікаў...

„Значныя сумы грошай выдаткоўваюцца на службовыя камандзіроўкі... Незаконна выдаткоўваюцца сродкі на залішнія ўпрыгожваньне службовых кабінэтак кіруючых работнікаў Беларускага электра і падпарадкаваных яму прадпрыемстваў і арганізацый... „На дырэктара будаваных высокавольтавых электрасетак т. Пігіна М. Д. зробленае грашовое налічэньне ў разьмеры месячнага акладу за набывшчэ каліровага тэлевізара й дарагой мэблі для абсталяваньня службовых кабінэтак”.

(З афіцыйнага паведамленьня газэты „Зьвязда”, 10. II. 1970)

### МЕНСКІ РЫНАК НАЙБОЛЬШЫ Ў СССР

„Архітэктары й інжынеры практычнага інстытуту „Белгіпрагандаль” заваявалі работу па праектаваньню крытага рынку, будаўніцтва якога намерана ў Менску Гэта будзе самы вялікі рынак у Савецкім Саюзе. Над гандлёвай плошчай, што пэўнасьці адзін гектар, уздымецца на чатырох канцавых апорах дах із зборнага агулапарытабэтона. Тут адначасова змогуць разгарнуць гандаль сельскагаспадарчымі прадуктамі 1.200 чалавек”.

(„Зьвязда”, 10. II. 1970)

нацыянальнасьці. Ён сам ня больш году таму прыбыў у Амерыку зь Беларусі з праваслаўнага манастыра ў Верацы, толькі з той часткі Верацы, што цяпер ігнэдрэй расейскай рукою аддадзена Палякам. Не свайго, праўда, ніколі не шкада.

Пасьля прывітаньня дзіцячы хор распачаў праграму калядак „Ночка чуд”, за ёй „Зямля і неба”, „Саўка ды Грышка”. Асабліва выразна гучэлі галаскі Галінкі Рышчы й Марыйкі Казіцкай ня толькі моцай голасу, але й выразнай вымовай, бо добра зналі ўсе словы напаміць. Між калядкамі дэкламавалі браты Варанэцкі. Пятро доўгі верш „Ёлачка”, Андрэй „Мароз” іграў на акардыёне.

Язэп Пітушка па-мастацку прачытаў „Казку пра мядзьведзя”, Максіма Танка. Далей „Полька Янка” ў выкананьні 4-ох пар малых дзяўчатак, і напасьледак агульны дзіцячы карагод навокал ёлкі, распачаты словамі Эвы Пашкевіч:

„Пажне ў сьветлай залі ёмолкай, Пачынаем карагод. Каля ёлкі мы сустранем І Каляды, і Нові Год!”

Пасьля гэтага ўвесь карагод заняў на мэдальню канадзкіх „Джынг бэлы”:

„Ёлачка, ёлачка, З намі засьпявай! Каляды і Новы Год Ты з намі сустракай!”

Далейшыя куплеты гаварылі на перамен Валі Вельснцкая й Язэп Пітушка, і пасьля кажнага карагод паўтараў рэфрэн „Ёлачка, ёлачка...”

Цяпер толькі і зьявіўся сам Дзед Мароз. Расказаў свае прыгоды, перапрасіў за спазьненьне ды зажадаў ад дзяцей нешта яму заліпаць, паскакаць. А яны-ж рады старання. Толькі ці Дзедава барада, ці ягоны поўны мех падзеялі, ці можа проста „артысты” ўжо прысталі, адно і сьпэвы гучэлі цяпер не так бадзёра і з „Полькі Янкі”, стройнае выкананьне якой першы раз захапіла глядачоў, на гэты раз мала ня выйшла „Міцеліца”. На шчасьце, танцорачкі не разгубіліся, хутка выправілі і пераможна закончылі.

Усё і дзяцей Дзед Мароз аблачыў ласункамі, а тады адбыўся агульны пачастунак ня толькі для дзяцей, але і дарослых.

За ўдалую імпрэзу належыць падзяка ня толькі артыстам, арганізатарам, але й бацькам, асабліва-ж мамам артыстаў. Гэта-ж яны ў заснаўным доме панавучвалі дзяцей словы калядак і вершаў, дружна дапамагалі пашыць ці разабраць беларускія касьцюмчыкі ўсім танцоркам бы наладзілі пачастунак.

Дык дзякуем усім, і дазвольце выказаць пажаданьне, каб нашай моладзі і на будучыню гэтак-жа актыўна пацавала з малодшымі дзіцьмі пры нагодзе й сама вучылася. Бо-ж гэта старая праўда: „Ніколі так сам не навучыўся, як вучачы іншых”.

В. П.

### Раман Тармола

#### БАЦЬКА УШЧЫНА

Зямля быноў, зямля бацькоў — Людзей зямля і чалавека. З усіх дарог, з усіх бакоў Яна мілейшая спрадвеку:

Як нарадзіліся, бяром Пачуцьці шчырае любові У гаманлівасьці бароў, У снім небе, родным слове.

І што з таго, што на зямлі У нас часовая трапіска. Не, колькі-б мы ні пражылі — За ўсё паклон ёй самы нізкі.

(„Малодсьць”, № 12, 1969)

**Раман Тармола** нарадзіўся ў 1936 годзе ў мястэчку Мір. Скончыў Менскі педагагічны інстытут. Працуе рэдактарам на Беларускай тэлебачаньні ў Менску. Аўтар зборнікаў паэзіі „Асколкі і росы”, „Поўня”, „Абнаўленьне”.

### Сяргей Законьнікаў

#### У ГЛЫБАЧЦЫ

Кучаравіцца густа пасьпешка, Сьпяць, як гусі, лілеі ў вадзе. Вер: куды-б ні ёяшчалася сьцежка, —

Да пачатку яна прывядзе. Тут паветра ў застой паўдзённы Сум мой зьніме, нібыта рукою. Тут грэмьць трактарамі будзённасьць, Вечных, як і зямля, землякоў. Тут крычаць зухаватыя пёўні, Тут так сьветла ад русых галоў. Толькі тут нараджаецца ўпэўненасьць,

Што жыву пад бусьліным крылом, Што матуля мяне нарадзіла Дзеся ішчэцца на гэтай зямлі, Што ў табе прастаю, радзіма, Як зярняты ў глыбокай раллі. Б’еца гулка ў душы сьвежы вецер, Выплываюць бярозы спад рук... Калі ёсьць што сьвятое на сьвеце — Гэта ты, мая Белая Русь!

(„Чырвоная Зьмена”, 22 студзеня 1970).

**Сяргей Законьнікаў** нарадзіўся ў 1956 годзе ў Бешанковіцкім раёне Віцебшчыны. Студэнт філялягічнага факультэту Беларускага Дзяржаўнага Унівэрсытэту ў Менску.

### Васіль Жуковіч

#### БЕЛАВЕЖА

Я родам з тых мясцін лясных, Дзе і раку завуць лясною, Дзе і ў бярозы, і ў сасын Аблокаў пух над галавою.

Туды вялікі шлях ляжыць Праз Камянец і Камяніюкі. (І ў назвах прадажаюць жыць Мнуўшчыны далёкай гукі).

Там сьвет багаты дабротой, І ашчэлыты ганаруся, Што нарадзіўся, рос у ёй, Сьвятой старонцы Беларусі.

(„Літаратура і Мастацтва”, 6 лютага 1970).

**Васіль Жуковіч** — пачынаючы беларускі паэта ў БССР.

### МІХАСЬ ВЫШЫНСКІ

## ХАТА ПАД ЛІПАЙ

**Міхась Вышыньскі** — малады, пачынаючы яшчэ, але здольны й таленавіты беларускі пісьменьнік. Першы зборнік ягоных апавяданьняў „Вокны ўначы” зьявіўся адно летас. Міхась Вышыньскі нарадзіўся ў 1940 годзе ў Менску ў настаўніцкай сям’і. Скончыўшы сярэднюю школу, нейкі час працаваў мулярам на будаўніцтве, пазьней вучыўся на філялягічным факультэце Беларускага Дзяржаўнага Унівэрсытэту, пасьля сканчэньня якога працаваў настаўнікам у Беразэйшчыне й Меншчыне, а цяпер працуе ў рэдакцыі часопісу „Неман”.

Нападцы партыйнае крытыкі дый самой партыі, што абрушыліся асабліва апошнім часам супраць маладых беларускіх пісьменьнікаў, не абмінулі й Міхася Вышыньскага. Яго зьвінавачваюць у тым, што ў сваіх апавяданьнях ён або зусім глухі на партыйныя патрабаваньні адлюстроўваць сучасную савецкую рэчаіснасьць, або паказвае гэтую рэчаіснасьць у цёмных і таму быццам-бы ў хвалістых хварбах.

Ніжэй перадрукоўваем адно з асабліва заатакаваных ягоных апавяданьняў — „Хата пад ліпай”, што ўярышчыно зьявілася было ў жнівнёўскім нумары часопісу „Полымя” за 1968 год. Чытач зможа пераканацца, за якія нявінныя рэчы зьвінавачваюцца сяньня беларускія пісьменьнікі.

\*\*\*

Мароз ня думаў, што яны так хутка справяцца з гэтым лёнам. Калі прыйшлі ўраньні із школы, а пасьля зірнулі на гэці, як абабегчы вокам, абсяг поля, на якім віхлявымі радамі ляжала разасланая траста, усе на час паньлі: і вучні, і нават ён з ваякатай. Дапамог холад. Дзень быў змрочны, вясеньскі. Спад нізкіх далёкіх хмараў біў хвалімай вецер — проста працінаў цела. І сама зямля, уся белая ад інею, дыхала холадам. Вучні, бы насуперак стыні, раптам, усім гуртам ухажліся за ра-

боту: борздка, зь ціхім крыкам падбіралі ў пучкі трасту, састаўлялі ў мэндлікі. Але і работа ня вельмі каб грэла. Тады ён расклаў на дарозе вогнішча. Грэліся прыхапкам: то дзеці з ягонай купкі, то — Валі, ваякатай.

А цяпер далёка за поўдзень. Мэндлікі падабранага лёну дружна, як авечкі, разышліся полем — ад дарогі да самых могілак. Аж дзіва, як на халадзіне яны справіліся з гэткай работай.

Зьбіліся ля цяпла дзеці — грэ-

ліся на дарогу. Дым пад ветрам віхлюеся на ўсе бакі, лез у вочы — ня было ні радасці, ні цяпла. І вучні, пахапавшы сумкі, борздка разышліся — падаліся хто да аўтобуса на супынку, хто да блізкіх вёсак. А Мароз з ваякатай — у школу.

Рукі пад ветрам закліклі. Мароз зняў палчаткі, мокрыя ад работы і сырасці, засунуў за халаткі ботаў. Адхінуўся ад ветру — прыкурыў. Ззаду дробна перабірала боікамі ваяката, кавалася за яго плячымі. Такое дзіўно: сьцялася, як кацяня, увабраўшы рукі ў рукавы, а галаву ў плечы. Маўчала.

Дзецця, толькі цяпер Мароз заўважыў, што іней зьнік. Поле пацямнала як пасьля дажджу. Пасьвечвала белым сям-там у райках і спадзінках, дзе яшчэ трымалася ранішняе шэрэнь.

Ляцелі над ветраным полем вароны з галіцамі, і ўсе чамусьці да могілак: вароны моўчкі, марудна перабіралі крылом, галіцы — лёгка, із сьцішаным пошкыкам. Ад іх нейкага сплоскага лёту яшчэ больш холад стужіў тыму, а поле бачылася нязвыкла прасторным няўтульным. Сум і прастора яго несёлі спакой. І Мароз, ахоплены імі, часамі забываўся. Пасьля спахопліваўся: што-ж гэта ён? — Ідзе як няжывы: нага за нагу. А дома няпалена і валы ў вёпрах, канечне, няма. Учора з жонкай зноў стала нядоба, ляжыць у пасьцелі і, вядома, злуе: і на яго,

што да халадоў не паўстаўляў у шокны дубальты — вечна сядзіць у сваёй школе! — і на сына: зноў застудзіцца, ля рэчкі ходзячы, душнога гэткая. Хоць ты спаць не кладзіся: заўтра шосьцэ ўрокаў і яшчэ заняткі палігтуртка — трэба-ж як пасьпець падрыхтавацца. Ну, гэта яшчэ туды-сюды... Во семінар завучаў... На калі-ж званілі ехаць? А, спэшыкі-паездкі... Сядзяць там у райна, выдумляюць: то шлюць позвы, то звоняць — адно з работы зрываюць...

— Ой, Анатоль Францавіч, пагляньце! Хто-ж гэта?

Мароз, пачуўшы раптам голас ваякатай, азірнуўся. Валя, узрушаная ад незразумелага здзіўленьня й трывогі, разьзяла рукі, раззгнучася на ветры і паказвала на іх прышчэпленыя бярозьнікі.

І Мароз убачыў... Але, адразу ўсё зразумеўшы, не паверыў сабе — хапатліва, сагнуўшыся, як зьгінаюцца ад нечаканага ўдару ці ветру, пераскочыў равок, крыху прабег і стаў. Бярозьніку ад іх боку, таго жогага, крэпкага бярозьніку, што белым, зьверху ружовым, як позны сонечны заход, паскам атуляў, трымаў у заціску пры полі краек саду, ня было — амаль ня было.

Мароза спачатку чамусьці ўразіла пустэльнасьць закутка, дзе раніцой яшчэ ішталі дрэвы голялем, яго нязвыкла згалеласць і прастора. Разгублены, ён аглядаўся, быццам

што згубіўшы. Маладыя дрэвы, што былі прысадамі й ляском, ляжалі ў кустоўі — сьпехам сьпілаваныя, абсечаныя ад галля: гатовыя дрэвы, а мо жардзё. Нязвыкла было глядзець і на гэтае жардзё, што было дрэвамі, і на кустоўе, якое ў бярозьніку было няпрыкметным, а цяпер вунь якое віднае, глухое, учэпістае, бы яно адно тут і расло заўсёды.

Цяпер сад ля школы праглядаўся наскрозь — будзе ветру дзе разгудзяцца, асабліва-ж зімой.

— Які-ж гэта гад... — аглядаючыся, сьціха пачаў Мароз. Валя недаўменна кранула плячыма.

Ціха, нідзе нікога. Як і было: ты-ж вароны, поле, а за ім, збоку могілак, — чорная, як дарога напрадвесні, палоса — лес.

— Сярод бе-елага дня, зладзюмей, так зляжыць усё, — недарэчна заўсміхаўся Мароз. — Спляжыць сабе... І, скажы, дадумаўся дзе? Ля школы. Дроўцы трэба, халадзіна з хаты гоніць? — перадражніў ён невядома каго. Вунь-ка лес — перайдзі толькі поле, каб на цябе... І гэтыя тэхнікі... — куды глядзяць яны? Пар-радік...

Мароз махнуў рукою, угнуў галаву і важкім крокам пасігаў да школы. Едкі боль працінаў яго. „Чорт зьдае, што робіцца! Як насмешка якая”, — распалючыся ад злосьці, ён прысьпешваў хаду. Боты сьлізга-



ВЕСТКІ З БАЦЬКАУШЧЫНЫ

\* Паводля паведамлення Цэнтральнае Статыстычнае Управы пры Саветзе Міністраў БССР, у 1969 годзе ў рэспубліцы выпрадукавана (дзеля нястачы месца падаем толькі некаторыя пазыцыі — Рэд.):

Электраэнергія ...	12.9 мільярд. кВт.
Нафта ...	2.8 мільён. тонаў
Станкі мэталі- рэзныя ...	26.6 тыс. штук.
Самаходы гру- завыя ...	29.4 тыс. штук.
Трактары ...	79.5 тыс. штук.
Папера ...	99.7 тыс. тонаў.
Цымэнт ...	1.9 мільён. тонаў.
Гадзіннікі ...	2.3 мільён. штук.
Радыёапараты й радыёлы ...	510 тыс. штук.
Тэлевізары ...	544 тыс. штук.
Халадзільнікі ...	151 тыс. штук.
Матацыклі ...	145 тыс. штук.
Самакаты ...	507 тыс. штук.

\* 2-га студзеня ў Менску ў будынку сталага павільёну адчыніўся другі з чаргі паказ Выстаўкі Дасягненняў Народнае Гаспадаркі БССР. На выстаўцы дэманструецца звыш трох тысячаў экспанатаў з розных галінаў гаспадаркі БССР.

\* Асобна адчынілася ў Менску другая выстаўка дасягненняў нава-тараў, рацыяналізатараў і вынаход-нікаў БССР. На ёй паказана каля 700 экспанатаў.

\* Эканамічная й сацыяльная ра-да Арганізацыі Задзінчаных На-цыяў на 48-й сесіі 14-га студзеня г. г. выбрала БССР на сябру Камі-тэту праграмы ў каардынацыі, што ўзгоднілае эканамічныя й сацыяль-ныя праграмы ды практы.

\* 15 студзеня адбыўся ў СССР агульны перапіс насельніцтва. Апрацоўка вынікаў гэтага перапісу будзе рабіцца электроннымі вылі-чальнымі машынамі „Мінск-32“ прадукцыі менскае хвабрыкі імя Арджанікідзе. Гэтыя машыны ас-наўныя ЭВМ у СССР і сатэлітных краях. Дзеля апрацоўкі дадзеных перапісу менскія канструктары да-рабілі да „Мінск-32“ адумасловыя прыстасаваныя.

\* На Беларускай Самаходавай хвабрыцы ў Жодзіне скончаны ма-таж найбольшага ў савецкай вы-творчасці самазвальнага сашчопу „БелАЗ-549В“, што можа пераво-зіць 120 тонаў цяжару з хуткасцяй 50 км/гадз. Беларускі волат ва-жыць 78 тонаў, мае газатурбінны рухавік на 1.200 конскіх сілаў ды мерыць 14 м. удоўжкі, 5.3 м. ушыр-кі, 4.6 м. увышкі, а дыяметр ягонны колаў — 2.5 м.

\* Менская Самахолавая хвабрыка выпрабаввае аўтасасчопы „МАЗ-504В“ з падымальнасцяй 20 тонаў пры хуткасці 85 км/гадз. ды „МАЗ-514“ й „МАЗ-515“ з пады-мальнасцямі 30 і 25 тонаў.

\* У Пінску скончанае будаваньне другое чаргі камбінату верхняга трыкатажу. Ёйная магутнасць

4.340 тысячаў трыкатажных выра-баў за год. Дзякуючы гэтаму, гада-вая магутнасць камбінату дасягну-ла цяпер 12 мільёнаў штук выра-баў.

\* Барысаўская хвабрыка піянінаў летась пачала нарашце вырабляць цымбалы. Цяпер хвабрыка рыхту-ецца рабіць новыя мадэлі цымбалаў паводля замаўленьня Дзяржаўнае аркестры БССР. Хвабрыка таксама перайшла на сэрыйную прадукцыю палешанага піяніна „Беларусь-6“. У 1970 г. мае быць зроблена 18.200 штук гэтых піянінаў.

\* Віцебкі камбінат шаўковых тка-няў вырабляе за год звыш 16 мільё-наў пагонных мэтраў палатна.

\* Слуцкая цукровая хвабрыка перапрацоўвае каля 2.400 тонаў цу-кровых буракоў за 24 гадзіны... калі мае сыравіну, што, як выгля-дае, здараецца даволі рэдка. У ка-стрычніку мін. году, заміж патрэб-ных 800 вагонаў буракоў, атрымана адно 128. Падобнае здарылася так-сама ў лістападзе ды ў сьнежні. Да-сюль давоз буракоў у хвабрыку ас-таўся ад патрэбнае колькасці на 65.000 тонаў.

\* Абудак менскае хвабрыкі „Луч“ вылікаў захапленне на мікрэс-публіканскім гуртовым кірмашы. Нажалі, прадукцыя гэтае хвабрыкі, што йдзе на продаж у крамах, усім непадобная да выстаўнае. На Гора-дзенскай гуртавой базе, напрыклад, з агледжаных 120 параў абутку, зробленага гэтай хвабрыкай, толькі 44 залічаныя да паршага гатунку, а рэшта не дасягнула навет і трой-цяга. Падобнае якасці між іншых і прадукцыя лідэрае ды горадзен-скае абутковых хвабрыкаў.

\* Паводля падпісанае ў студзені ўмовы, СССР будзе прадаваць За-ходняй Нямеччыне што-году мільяр-ды кубамэтраў натуральнага газу, што пойдзе 1.5 мэтравым турбапра-водам з паўночна-заходняга Сібіру. Гэты газправод пройдзе й празь Беларусь, зь м. Таржок, што ў Цьвершчыне, да Менску, а адсюль на Львоў на Украіне.

\* З пачаткам 1970-71 акадэмічна-га году Віленскі Унівэрсытэт пачне перабірацца із старых муроў у но-вае селішча, будова якога йдзе на пачатку неманчынскай шашы каля Дварчаноў. З часам у закончаным унівэрсытэцкім селішчы на 150 гэк-таравай плошчы разьмесьціцца звыш 60 будынкаў рознага прыза-начьня. Побач зь Віленскім Унів-эрсытэтам будынкам селішча будуць карыстацца Інстытут Інжынераў Будаўніцтва й філія Ковенскае Па-літэхнікі.

\* У школах БССР уведзяцца но-выя вучнёўскія ўніформы, запраек-таваныя рэспубліканскім домам ма-дэляў у Менску. Дзяўчаты будуць насіць рудыя (карычневыя) сукен-кі зь белымі будзённымі або свзя-

ЗЬ ДЗІЦЯЧАЕ ЯЛІНКІ У НЬЮ ЁРКУ



Удзельнікі мастацкае праграмы Дзіцячае Каляднае Ялінікі ў Нью Ёрку, арганізаванае Беларускай нядзельнай школай 18 студзеня сёлета. Зьлева направа: Ліда Данілюк, Юрка Кіпель, Ларыса Курыла, Ніна Норык, Вера Запруднік, Багдан Андруськевіч, Ніна Запруднік, Алесь Кіпель. А ўсё-ж арганізатары Ялінікі, а перш-наперш бацькі магл-б нарушніца, каб прынамся ўдзельнікі мастацкай праграмы не вярэдзілі вачэй бяз-густоўнай прэстасцяй вопраткі, а выступалі ў сваіх калырытных народ-ных касцюмах, як гэта робіцца ў існых беларускіх асяроддзях.

точнымі каўнерыкамі й манжэтамі ды чорныя хвартушкі. Хлапцы бу-дуць апранацца ў шэра-бэжавыя касцюмы зь сінімі будзённымі й белымі святачнымі кашулямі.

\* У Гомелі йдзе будова цырку. Будынак разьлічаны на дзьве ты-сячы глядачоў і будзе цалком ула-джаны дзеля разнастайных скла-д-ных цыркавых паказаў. Адчынен-не мае быць яшчэ сёлета. Стацыя-нарны цырк ёсць ужо ў Менску.

\* Заходнія картографы заўважы-лі, што пасля 1964 году на савец-кіх геаграфічных картах пачаліся фальсыфікацыі. Напрыклад, Невель у паўночнай Беларусі паказваецца цяпер 10 мілья ў паўночны-заха-ад аўзапраўднага месца, бераг Фін-скае затокі на 10 мільяў паўднёвей і пад.

\* Калінавіцкая зьверагадаўля-ная гаспадарка выправіла на футра-вую базу ў Ленінградзе 12.633 ску-рак чорна-рудой лісіцы й норкі.

\* Паводля ЦК КП Беларусі й Са-вету Міністраў БССР, у 1969 годзе ... калгасы й саўгасы Баранавіц-кага, Пінскага, Верхнедзвінскага (Дрысенскага — Рэд.), Віцебскага, Аршанскага, Рэчыцкага, Дзятлаў-скага, Слонімскага, Менскага, Ка-пыльскага, Дзяржынскага (Койда-наўскага — Рэд.), Гарэцкага й Бы-хаўскага раёнаў атрымалі ўраджаі ніжэй іхніх магчымасцяў.

\* У горадзенскім зьвярынцы ця-пер ужо 140 гатункаў зьвяроў з усіх

кутоў зямлі. Апошні наваселец — аўстралійская кангура.

\* У Прапойску (Слаўгарадзе) па-чалася рэстаўрацыя пабудаванае ў XVII ст. на беразе Сожу царквы. Побач Сафііскага сабору ў Пола-цку й царквы ў Заславі, гэта адно

тройці гістарычны помнік у БССР, што дачакаўся аднаўленьня.

\* Увосень мінулага году цана ад-наго кіляграма цыбулі на калгас-ным рынку ў Горадні пайшла ўзвыш 40 копеек. Пры сярэднім за-работку ў БССР даводзіцца праца-ваць на гэта каля гадзіны.

\* Трыццаць тонаў мінеральных угнаеньняў, што прыйшлі на адрэс саўхозу „50 год Кастрычніка“, пра-лежалі пад адкрытым небам каля чыгуначных лініяў станцыі Смаля-вічы больш двух з палавінай меся-цаў. Палавіна ўгнаеньняў стала ня-годнай да ўжывання.

\* Клічаўская МСО чатыры гады будавала склад зярна ў калгасе „Савецкая Беларусь“. Пасля за-канчэньня выявілася, што праз ішчэліны веер нававае ў сярэдзіну горы сынегу, а страха цячо, як рэ-шата. Паправіць сваю работу МСО адмовілася. Будова каштавала кал-гасу 29 тыс. рублёў.

\* У Ягелёнскай бібліятэцы ў Кра-каве знойдзены экзэмпляр „Акафі-ста“ — часткі выдадзенае Фр. Ска-рынам „Малое падарожнае кніжы-цы“.

ПАВАЖАНЫЯ СУРОДЗІЧЫ

Газэта „Беларусь“ выдаецца за дабравольных ахвяры бе-ларускага грамадства. Таму не павінна быць ніводнага Бе-ларуса, які-б атрымліваў і чытаў нашу газету задарма. Таксама не павінна быць ніводнага Беларуса, які-б не ат-рымліваў і ня чытаў нашай газэты.

ЛІСТ З АЎСТРАЛІ

Шчыры прыяцель нашае газэты Д-р А. Бразоўскі, што жыве ў го-радзе Пэрт у Заходняй Аўстраліі й працуе ў Дэпартаманьце Аховы Зда-роўя, у сваім лісьце з 4 сьнежня летась на імя старбніка Родакцыі „Беларуса“ А. Міцкевіча піша нам наступнае:

„Гэтым разам я сам паспрабую зьліць пасяродніка паміж Вамі й нашымі чытачамі тут, хоць часта ня было дома з прычыны службовых выездаў на правінцыю. У міжчасе ўдалося мне сабраць больш за сорак дзялянаў на падпіску газэты. Грошы вышлі хіба па Новым Годзе, бо падчас сьвязтаў буду мець магчымас-ць пабачыць землякоў з правін-цыі, што дасць мне магчымасць павялічыць гэтую суму. Мне здаец-ца, будзем магчы сабе пазволіць на лётніцкую пошту для газэты, па-куль людзі яшчэ маюць крыху эн-тузіязму.

Жыццё беларускае калені ў За-ходняй Аўстраліі, мне здаецца, ма-ла розніцца ад жыцця існых на-шых асяроддзях. Пасля прыезду сюды мы мелі шмат больш энэргіі: збудавалі Беларускі Дом, ладзілі ве-чарынікі каліжы месці, жыццё кі-пела. З часам аднак энтузіязм пачаў падаць, хача пачуць беларускага патрыятызму захавацца. Нас тут вельмі мала. Часамі чуваць галасы:

Калі-б нас было гэтутлікі, як у Сьвідноў або Мэльбурне, дык вун што магл-б мы зрабіць!“ Я з гэтым поў-насьці не згаджаюся. Праўда, нас тут мала, але ў нас няма й ідэялі-гічных розніцаў і мы можам нат у побытнім жыцці мець лепшую магчымасць падтрымліваць між са-бою бліжэйшыя дачыненні. У нас 80% прысутных на сходзе уважа-ецца недастатковым, тады калі ў вялікіх асяроддзях сяняня 25% посьветных зацавальняючыя.

У мінулыя нядзелью 30 лістапада мы таксама адзначалі ўгодкі Слу-цкага паўстаньня. Удзельную акада-мію атчыніў і прывітаў прысутных старшын Аб'яднаньня Беларусаў у Заходняй Аўстраліі А. Мароз, а сп. С. Дубоўскі прачытаў гэфэрат на ўгодкавую тему, у якім назваў во-латамі тых, што „паўсталі й пайшлі пміраць, каб жыць Бацькаўшчы-на“.

Пасля афіцыйнае часткі свята-ваньня было абмеркаванае пытан-не палісіі на газэту „Беларусь“ ды паведзенае дыскусія аб праблеме БНР.

Пра тое, як тут нашыя людзі жы-вучь, вон напэўна расказаў сп. М. Нікан. Багатых ня маем, але каж-ны мае сваю хату й мала хто без сваёй аўтамашыны, хача заробіці тут шмат меншых, чымся ў Вас. Дзеля прыкладу, я, прымаючы на дзяржаўнай рабоце, дастаю ў ты-дзень на рукі 115 дзялятаў...“

З пашанаю А. Бразоўскі

А САБІСТАЕ

Прыяцелі й знаёмыя вітаюць Сп-ва Карман і Янку Кроут з нара-дзённым ладкі Каці ды жадаюць ёй палікай расьці на пацеху Ваць-ком і Богу.

лі па лісьці, па разьлезлай сьцежцы. Мороз, голячы прыкрасьць, крывіў-ся, памінутна паціраў то брыво, то свой доўгі нос: такі сьверб на яго нападаў заўжды, калі яму было не па сабе. „Ах ты... Не хапала яшчэ гэтага. І што за ён, парубшчык той? Ну, пачака-ай...“

Клопаты, што нядаўна гнялі ча-лавека і здаваліся яму такімі важ-нымі ў гэты дзень: жончына хваро-ба, урокі, пазедка ў раён адразу прычымлівы й зьмізарнелі — усё за-сланіла неспадзяванна бядя. Мароз нібы аглух: бяда! І як-жа: завуч, настаўнік-бібліяг — каму як не яму думаць пра яе. І ня хто, а ён мусіць адказваць за недагляд, за зло чу-жое.

У школе Мароз рабіў другі год. Гарачы, проста дурны да работы, ён яшчэ ня прычыраўся да ўсякіх не-чаканьсяцяў.

Быў у яго адзін асабліва і ўжо даўні клопат — пэў ўсёпаміна аб ім злосьць на таямнічага парубшчыка аж апыкала Мароза. Недзе на па-чатку восені абгаварыў ён з дырэк-тарам задумку сааю: павясчыць ды-выкарчаваць у прысадах дзікае ку-стоўе, пні, нядошлагае дрэва, а вя-нолі прыгусьціць прысады: дзе трэ-ба выбраць ямкі пад новыя, з лесу прынесеныя каланцы: елкі, бяозы, клёны — будзе і для школы від — краса, і для сату цёплай зашчак.

„І во на табо: як на зьдзек усё роўна“, — думаў Мароз.

Да школы ён не дайшоў.

Калі Мароз, мінуўшы сад, павяр-нуў быў на дарожку, што цялявала праз футбольнае поле да школьна-га двара, цяпер ужо ціхага й пусто-га, чагосьці як спахапіўся, згледзіў-шы недалечка дзяця. Было іх двое хлапчукоў, — здаецца, з шостае класы. Аж захліпваючыся ад сьме-ху й крыку, яны кружыліся, ганя-ліся адзін за алным на валасыпах. Чаго яны тут, малекулы гэтыя? Ага, малодшыя класы сёньня-ж не рабілі — займаліся. Мусіць, як ад-седзілі яны ўрок, то ўсё адіраюцца тут, выгульваюцца, ветрагоны... Трэба сказаць кляснай, каб пры-глядала за імі.

Мароз аглянуўся на Валю. Пача-каў, пакуль падыдзе.

— А мо яны... — махнуў рукою тулы, дзе гулялі дзеці.

Валя ўсё зразумела.

— Бронік, — на ўвесь голас па-клікала яна, — хадзі сюды. І ты, Слаўка.

Але чамусьці чакаць ня стала: пайшла да іх сама. Дзеці сьціхлі, насцярожана натапырыліся. Адзін — меншы, у зімовай шапцы — ско-ранька паклаў на дарожку валасып-под — пабег насустрач ваятат. Другі, мусіць, Слаўка, пазіраў то на яго, завуча, то на ваятатую. Пасля, ня выпускаяючы з рук валасып-под, таксама засьляшчыў — сьледам за сваім Бронікам. Ваятатая з хвіліну

ластайла зь імі — перакінулася сло-вам з адным, пасля з другім. Дзеці, паглядаючы ў канец прысад, чаму-сьці павесялелі, нават засьмяяліся. Ваятат нешта ў злосьці сказала ім, абарвала сьмех, і яны нехаця, але паретка пабралі спад мокрага й згалелага куста сумкі з кнігамі — пакацілі ў вёску. Вярталася Валя як чужая: на яго не пазірала, маў-чала, раптам стаіўшыся, і ўсё па-ціскала на шыі рагі цёплай хусткі — далей у пальто. І яму, Марозу, неяк само сабой падумалася, што гэтая яе чужасьць і стоенасьць ця-пер пэўна-ж не ад холаду.

— Гавораць, цётка Вусьця... Яны бачылі лётанчы тут, — сказа-ла, глянуўшы на яго з нейкім ва-роўным раўнадушшам. — Рэзала, га-вораць, не адна, а з Шурьікам, ну з тым, з сынам заўхоза нашага.

— Хто?! — хутка й рэзка, як не пачуўшы, з натугай перапытаў Ма-роз: ён тут у вёсцы мала каго ведаў, вельмі мала.

— Вусьця! — у голасе Валі пра-білася раздражненьне. — Жыве вунь там: бачыць ліпу, што пры лязні. І дзяўчына шпарка пайшла да шко-льнай дзьвярэй, нібы яе гнаў які неацчэпны клопат. А мо і папаўдзе гнаў? А Мароз які час стаяў, ня мо-гучы зразумець ні яе нечаканага раздражненьня, ні панурага маўча-ньня. Пасля ўбачыў, што ваятат прыпынілася, нешта як-бы сказала

яму, але на той час — і трэба-ж! — ударыў вецер і ён нічога не пачуў.

\*\*\*

Мароз, заўважыўшы ліпу і хату ля лязні, напярмкі папраставаў да іх. Было яму няблізка: уперадзе за футбольным полем разлягаўся мо-кры луг, за ім — палівое іржоньне, а ўжо за полем цямнела вясковая дарога — тая, што на Ляўданшчы-ну. Мароз ішоў, непакоячыся спа-чатку думкай: што-ж ваятат хаче-цела яму сказаць напасьледак і ча-му ён не перапытаў яе? І разам з гэтым непакоем чуў у сабе недарэ-чную разгубленасьць: прысады, вы-ходзіць, сляжыла нейкая Вусьця, — жанчына, а ня мужчына, як бы-ло падумалася. І ўсё-ж злосьць на парубшчыка ня суніталася...

На лузе Мароз прыўзняў каўнер плашча: зачаўся дробны зь імжакай дождж, высільзгвала спад ног сьце-жка і гразь ляцела спад абцасаў — не хада, а мука ална. Вёску й далеч скрадваў туман. Прывідным, бы раз-мытым, ценем у ім значылася ліпа. Мароз цяпер прыпомніў яе: саста-рэлае дрэва, што, як хмара, вісла збоч дарогі, на пачатку вёскі. Коль-кі разоў ён мімамітам прыкмыкаў яго, калі хадзіў у лязню!.. А зрэч-ты, што я скажу тэй Вусьці? Добра, хай накручу, але што з таго? Пры-сады — крычы ня крычы — ужо ня вернеш — мёртвыя!..

Ля лязні Мароз ацёр з твару ха-лотную макрэдзь і некай навава азір-нуў ліпу, а больш пільна — Вусьцін двор. Шалыхцела, як у вечнай тры-возе, дрэва над галавой, зблізку асабліва цёмнае, аграмаднае... Ма-роз чуў яго і ня чуў — ён ішоў і ба-чыў двос. Быў двор гэты цяпер ча-мусьці як незнаёмы: даўжэзная, бы цягнік, хата — няўжо на ўсю жыве аляна Вусьця тая? А між платоў вуз-кі і пусты падворак: два агароды за платамі — адзін з дарогі, другі ад хлява — сьцежачка да дзьвярэй.

Сумнай адзінотай, запустыцель-скай патыхнула яму ад селішча. Бы і ня жыў тут ніхто. Страха, а ў нізе плот — усё пахляла, старое. Але ж во на паплечніках агароджы сьвежыя збанкі, вядро, анучы, го дрывоцінік: трэскі, калодачка, а пры ёй крыху жардзя, — ну-ну, то-ж іх бярэзнік.

Мароз ткнуўся ў дзьверы. Ад пры-красці падцяў губы: дзьверы не падаваліся. Былі яны бяз ручкі, замест яе матляўся скрутак дроту. Мароз таўхануў плячом — за паро-гам пад нагамі штосці хіснулася і ён уваліўся ў цемру. Даставаць за-палкі аднак не палез. Намана тьк-нуўся ў вадзін, у другі бок сенак. Пад нагамі зноў нешта хіснулася, гупнула... Ага, дошка, пэўна. Мароз пабёў перад сабой рукамі, раптам намацаў клямку.

(Заканчэньне ў наступным нумары)



# ШТО ЧУВАЦЬ?

Лік работнікаў і службоўцаў у на-  
роднай гаспадарцы БССР, паводля  
паведамленняў Менскага радыя (29.  
I. 70), павялічыўся ў леташнім го-  
дзе на 4% і складае цяпер 2 мі-  
ліёны 900 тысяч чалавек, што раў-  
няецца траціне жыхарства рэспуб-  
лікі.

„Раман-памфлет” беларускага  
савецкага пісьменніка Ільі Гур-  
скага пра беларускую эміграцыю,  
пад загалоўкам „Чужы хлеб”, на-  
друкаваны ў сьнежанскім нумары  
органу Саюзу пісьменнікаў Бела-  
русі часопісе „Полымя” (бб. 3-121).  
Твор гэты, як паясьняецца ў часо-  
пісе, надрукаваны „ў скарачэньні”.  
З гэтага можна зрабіць выснову,  
што ён будзе таксама выдадзены  
й асобным кніжным выданьнем. Та-  
ма раману-памфлету — дзейнасьць  
БЦР, Рады БНР ды беларускае эмі-  
грацыі ў Заходняй Нямеччыне й  
Амерыцы (ВАЗА, газета „Беларус”,  
радыё „Свабода”, святкаваньні не-  
залежнасьці ў Кангрэсе ЗША і  
г. д.).

Заданьне-ж гэтага новага опусу  
Гурскага — ахаціць перад чытачом  
на бацькаўшчыне беларускую па-  
літычную эміграцыю. У „рамане”  
фігуруюць 42 прозьвішчы беларус-  
кіх эмігрантаў, зь якіх шмат хто  
жыве цяпер ў Амерыцы.

„Раман” Ільі Гурскага наагул  
твор прымітыўны, але зь яго на-  
прошваюцца два цімалаважныя вы-  
сновы:

1. У беларускай савецкай літаратуры за г. зв. паліттворчасць бяруцца адно самыя камплетныя яўдздары й графаманы, як Ілья Гурскі, Леанід Прокіш, Іван Новікаў ды Павал Кавалёў (сучасны рэдактар „Полымя”);
2. Палітычны ўплыў беларускае эміграцыі на жыццё ў Беларусі нагэтулькі ўзрос апошнім часам, што кампартыя змушаная рэагаваць на яго ўсякімі спосабамі, а ў тым ліку й дэвалюцізацыям тыражом часопісу „Полымя” (дакладна: 8.946 экз.).

„Навіны зь Беларусі” Камітэту  
радыя „Свабода”, што выходзілі ў  
Нью-Ёрку двойчы на месяц ад кан-  
ца 1963 да канца 1969 году, на па-  
чатку сёлетняга году падлі, выдаючы-  
на, ахвяраю бюджэтных скарачэнь-  
няў. Камітэт радыя „Свабода” спы-  
ніў адначасна й выдаваньне падоб-  
нага ўкраінскага ды расейскага бю-  
летэняў. У „Навінах зь Беларусі”  
падаваліся галоўна вышкі зь бе-  
ларускага савецкага друку, часамі  
з камэнтарамі да іх, ды тэксты бе-  
ларускіх праграмаў радыя „Свабо-  
да”.

Помнік клясыку беларускае па-  
эзіі Максіму Багдановічу (1891-  
1917), паводля паведамленняў ра-  
дыястанцыі „Савецкай Беларусі”  
(24. I. 70), будзе пастаўлены ў Мен-  
ску на скверы каля опэрагага то-  
атру. „Аўтар помніка Сяргей Ватар-  
старыў скульптуру паэты, які ста-  
іць у лятуненнай позе з букетам  
васількоў. Гэтай скромнай палявой  
кветцы беларуская літаратура забав-  
язаная нараджэньнем шмат якіх  
шэраўраў паэты”.

„Народныя казкі пра краіну Яры-  
ль” Адама Варлыгі выйшлі з дру-  
ку ў канцы году летась асобным  
выданьнем у выдавецтве „Заранка”  
ў Нью-Ёрку. Гэта ўжо другі шытак  
народных казак заслужанага бела-  
рускага этнографа Адама Варлыгі,  
што няўтомна й плённа працуе на  
беларускай культурна-выдавецкай  
ніве ў Нью-Ёрку. На 40 балонах

# СПОРТ У БССР

— Паводля апытання зроблена-  
га спартовымі журналістамі, ніжэй  
пададзеных дзесяць найбольш па-  
пулярных у БССР спартаўцаў: Але-  
на Новікава — чэмпіёнка XIV Алім-  
пійды сьвету й СССР у фэхтаваньні;  
Тамара Шыманская — тройчы чэмпі-  
ёнка Эўропы ў вяславаньні; Аляк-  
сандр Мядзведзь — чэмпіён  
XVIII і XIX Алімпіяды ў шматра-  
зовы чэмпіён сьвету, Эўропы й  
СССР у вольным змаганьні; Аляк-  
сей Ніканчыкаў — чэмпіён сьвету й  
СССР у фэхтаваньні; Віталь Пархі-  
мовіч — шматразовы чэмпіён сьве-  
ту, Эўропы й СССР у страляньні;  
Віктар Быкаў — чэмпіён сьвету на  
вольгэрку; Вячаслаў Белаў — чэмпі-  
ён сьвету ў сучасным пяцібор-  
стве; Рамуальд Клім — чэмпіён  
і рэкардыст сьвету й СССР у кі-  
даньні молатам; Анастоль Каптур —  
чэмпіён Эўропы ў вяславаньні; Ге-  
надзь Рабаконь — выдатны штан-  
гісты другое дзяжкое вагі.

— Беларускія фэхтавальнікі Аляк-  
сей Ніканчыкаў, Уладзімер Ра-

прыгожа аформленае кніжкі зме-  
шчана васемнаццаці каштоўных за-  
пісаў народнае мудрасці й фанта-  
зіі, што прачытаюцца кожным з  
асалодаў і карысьцяй. Кніжку за-  
цану 1 дал. 25 цэнтаў можна на-  
быць праз рэдакцыю газеты „Бел-  
ларус”.

Часопіс „Барацьба” (рататарнае  
выданьне) працягвае свой выхад у  
Заходняй Нямеччыне. У канцы году  
летась выйшаў № 3-4 (69-70) часо-  
пісу на 30 балонах. Зьмест гэтага  
выданьня складаецца звычайна з  
перадрукаў публіцыстычнага й лі-  
тэратурнага матэрыялу, артыкулаў  
ды хранікарскіх натацак. „Бараць-  
ба” выдаецца як „цэнтральны орган  
Беларускага Вызвольнага Фронту”.

Плач „раба” У. Клішэвіча, верш  
„На чужыне”, зьмешчаны ў чаць-  
вертым сёлетнім нумары заўртан-  
скага „Голасу Радзімы”. „Жыццё  
няміла”, жаліцца паэта, які ўжо  
блізу 20 гадоў жыве ў Амерыцы.  
„Што мне з таго — калі-б ды каб...  
Дарма патрачаны ўсе сілы, я на чужы-  
ныне вечны раб”.

Няўжо савецкае пасольства пера-  
стала выдаваць візы ахвотнікам да  
жыцця ў камуністычным „раі”??...

Новая дырэкцыя карапарцыі „Бел-  
лер-Менск” была абраная на гада-  
вым сходзе сяброў карапарцыі, што  
адбыўся ў нядзелю 1 лютага сёлета  
ў Саўт-Рыверы. Др. Уладзімер Кра-  
соўскі ачоліў новую Раду Дырэктароў.  
Ягонім заступнікам — сп. Ра-  
галевіч з Саўт-Рывору. Рада Дырэк-  
тароў, што складаецца із зусім сьве-  
жых людзей, поўная энтузізму й  
жаданьняў палешчыць дзейнасьць  
карапарцыі й стан рэчаў у Белер-  
Менску, каб захаваць яго як цэнтар  
беларускага жыцця ў часе летніх  
сэзонаў.

Супраць беларускіх праграмаў ра-  
дыя „Свабода” выйшла нядаўна ў  
сэрві „Вібілітэчка газеты „Голас  
Радзімы”” кніжыца А. Стука пад  
заг. „Іх прафэсія — зрада”, прысь-  
вечаная радыяперадачам „Свабоды”  
ў беларускай мове, ды працаўніком  
Беларускае сэкцыі гэтага радыя.  
Паўгадзінныя радыяпраграмы „Сва-  
боды” ў беларускай мове перадаю-  
цца на Беларусі штодня з тым, што  
кажная праграма паўтараецца коль-  
кі разоў.

Вываз жыхарства зь Беларусі  
працягваецца. Радзёў Менск, пера-  
даючы 5 лютага сёлета абласныя  
паведамленьні, падало між іншых  
абвестак і наступную:

„Працягваецца прыём рабочых на  
прадпрыемствы й будаўнічыя арга-  
нізацыі Менскай вобласці ў будаў-  
нічыя трэсты гарадоў Менску, Салі-  
горску, Маладэчна, Барысава і за  
межы рэспублікі ў леспрамгасы  
Амурскае вобласці на будаўніцтва  
ў горад Бірабіджан, Паўлаўскую і  
Пермскую вобласці. Працягваецца  
прыём заяваў ад грамадзян, што  
жадаюць перасяліцца ў Чыцінскую  
й Амурскую вобласці.

„Перасяленцам забяспечваецца  
бесплатны праезд, перавоз маёмас-  
ці, выдаецца беззваротная грашовая  
дапамога ў разьмеры 150 рублёў на  
галаву сям’і й 50 рублёў на кажна-  
га члена сям’і. Прыбыўшым на мес-  
ца прадстаўляюцца дамы або ква-  
тэры, выдаецца крэдыт на набыццё  
буйнае рагатае жывёлы й іншыя  
льготы. Адпраўка эшалёну зь пе-  
расяленцамі ў Амурскую й Чыцін-  
скую вобласці 26 лютага 1970 го-  
ду”.

солька, Юры Смалякоў, Алес Хмыз  
і Арнольд Чарнушэвіч у студзені на-  
ведзілі сталіцу Швэцыі Штакгольм,  
дзе змагаліся супраць швэдзкіх фэх-  
тавальнікаў. Беларускія мечнікі пе-  
рамаглі першую зборную швэдзкую  
каманду 0:9, а другую 2:9. Прай-  
гралі Беларусам таксама й швэдзкія  
пяціборцы.

— Усе пяцёх беларускіх атлетаў,  
што прыймалі ўдзел у міжнародным  
турніры вольнага змаганьня ў Га-  
ване (Куба), занялі першыя месцы  
ў сваіх катэгорыях. Вось яны: Аляк-  
сандр і Пётра Мядзведз, Пра-  
коп Шастакоў, Юры Каналаў і Ся-  
мён Лісафіён.

— На міжнародным фэхтаваль-  
ным турніры за кубак Мартыні, што  
адбыўся ў Брусэлі (Бэльгія), пер-  
шае месца заняў менскі шаблісты  
Віктар Сідзяк.

— У Ратамчы каля Менску за-  
снаваная гаспадарка гадоўлі лёткіх  
коней. Пры ёй адчыненая й школа  
язды конна, у якой цяпер вучыцца  
175 асобаў. Каля чыгуначнае стан-  
цыі „Менскае мора” запраектаваная  
будова іпадрома.

# ЛЕНІН ЦІ СТАЛІН СТВАРЫЎ БССР

У беларускай савецкай гістарыя-  
графіі звычайна ўважаецца, што  
вымогі навуковага мэтаду поўнась-  
цяй задавальняюцца, калі на дзе арты-  
кульных балонах красуюцца спа-  
сылкі на працы Леніна ды зашы-  
фраваныя назовы дзяржаўных і па-  
ртыяўных архіваў. Само сабою пры-  
ймаецца, што праца, падмацаваная  
гэткімі спасылкамі — навуковая й  
аб’ектыўная.

З гэткай заяўкай на навуковасьць  
і аб’ектыўнасьць беларускі савецкі  
дасьледнік Вадзім Круталевіч на-  
друкаваў летась у дзявятым нумары  
„Полымя” свой густа ўдакумэн-  
таваны досьлед, пад загалоўкам  
„Абвешчэньне Рэспублікі”. Адна з  
мэтаў гэтага артыкулу — перанесьці  
заслугу за стварэньне БССР із  
Сталіна на Леніна. Круталевіч пі-  
ша: „Сталіна называлі творцам  
БССР, хоць ніхто зь гісторыкаў ня  
прыводзіў дакумэнтаў у пацьвер-  
джаньне таго, што менавіта Сталі-  
ну належыць ідэя стварэньня Бе-  
ларускае рэспублікі. Зусім зразуме-  
ла, раішаючае слова належала Ула-  
дзімеру Ільічу Леніну”.

Круталевічава заява, што „ніхто  
з гісторыкаў ня прыводзіў дакумэ-  
нту ў пацьверджаньне таго, што ме-  
навіта Сталіну належыць ідэя ствар-  
эньня Беларускае рэспублікі”,  
схвальшаваная двойчы: першае,  
ідэя стварэньня Беларускае рэспублі-  
кі не належыць ані Сталіну, ані  
Леніну—належыць яна беларускім  
нацыянальным дзеячам не камуні-  
стычным і камуністычным партыяў  
ды арганізацыяў; другое, да справы  
ўжываць ідэю гэтае ідэі ў форме  
Беларускае Савецкае Сацыяліс-  
тычнае Рэспублікі Сталін меў куды  
больш практычнага дачынення,  
чымся Ленін. І на гэта гісторыкі па-  
даюць цімала дакумэнтаў. Вось два  
найбольш зьвяркі прыклады.

На Захадзе ў 1962 і 65 гадох бы-  
лі апублікаваныя артыкулы двух  
дасьледнікаў гісторыі стварэньня  
БССР: артыкул Нічышара Недасека  
„Камунізм і беларускі нацыяналізм”,  
Гістарычны агляд пачатку да-  
чыненняў”, надрукаваны ў „Запі-  
сах” Беларускага Інстытуту Навукі  
й Мастацтва ў Мюнхэне, ды артыкул  
Віктара Сукеніцкага, надрукава-  
ны ў выдаваньні ў Амерыцы часо-  
пісе „Поліш Рэв’ю” (Польскі Аг-  
ляд), пад заг. „Сталін і незалеж-  
насьць Беларусі”.

Супаставіўшы гэтыя два артыку-  
лы з артыкулам Круталевіча „Аб-  
вешчэньне Рэспублікі”, кідаецца ў  
вочы перш-наперш разбэжнасьць у  
іхнай дакумэнтальнай аснове: усе  
тры аўтары спасылваюцца ў сваіх  
цверджаньнях на дакумэнтны й пра-  
цы папярэдніх дасьледнікаў, але з  
тых першакрыніцаў, на якія спа-  
сылаюцца Недасек і Сукеніцкі,  
ладнае часткі ў Круталевічавым ар-  
тыкуле чамусьці няма. І ход тут не  
пра якія-небудзь матэрыялы ў не-  
даступных савецкаму гісторыку ідэ-  
лягічна варожых публікацый, ход  
пра савецкія партыйныя выданьні  
тых часоў, у якіх адбываліся самыя  
падзеі, выданьні, у якіх зафіксавалі-  
ся дакумэнтны й матэрыялы адра-  
з-ж на гарачых сьлядох падзеяў.

Круталевіч у сваім згаданым ар-  
тыкуле ані разу, прыкладам, не  
спасылаецца на газеты „Известия”  
і „Правду”, прамоўчаецца таксама  
й вельмі важны часопіс, орган На-  
роднага Камісарыяту Нацыянальна-  
сьці, „Жизнь национальностей”.  
Часопіс гэты выходзіў штотыднёва  
ад лістапада 1918 году да канца лі-  
пеня 1922 году, а тады — штомесяч-  
на да студзеня 1924 году. У часопісе  
„Жизнь национальностей” — цэлая  
маса арыгінальнага матэрыялу, што  
мае самае беспасярэдняе дачынен-  
не да гісторыі й перыпэтыяў твар-  
эньня Беларускае ССР. Не спасыла-  
ецца Круталевіч у сваіх артыкулах  
і на сьветчаныя беспасярэдніх удзе-  
льнікаў падзеяў 1917-20 гадоў на Бе-  
ларусі: кнігі, артыкулы й успаміны  
Алесь Чарвякова, Зьмітра Жылуно-  
віча, Вільгельма Кнорына, Усевала-  
да Ігнатюскага, ня кажучы ўжо пра  
досьледы іншых беларускіх савец-  
кіх гісторыкаў дваццатых гадоў.

Характэрна, між іншага, што ў  
сучаснай беларускай савецкай гі-  
старыяграфіі зусім не абмяркоўваю-  
цца мэтадэлягічныя праблемы: пы-  
таньні крыніцаў, аўтэнтэчнасьці да-  
кумэнтаў, праўдзівасьці мэмуарнае  
літаратуры, з чаго гісторыкі чэр-  
паюць і гістарычныя факты і сваё  
асьняваньне мінулых падзеяў. Тым  
часам, зусім заканамерным было-б  
паставіць пытаньне: якая навуко-  
вая вартасьць артыкулу пра падзеі  
1918-19 гадоў, калі ў ім замж сп-  
сылак на першакрыніцы ладная ча-  
стка спасыланьняў на артыкулы й

манаграфіі 50-ых і 60-ых гадоў?  
Пры абмяркоўваньні гэткіх пытань-  
няў напэўна вынікла-б і гэткае, ска-  
жам, пралагона: чаму-б ня выдаць  
асобным зборнікам поўныя тэксты  
ўсяго, што было надрукавана пра  
Беларусь рэвалюцыйных гадоў у  
найгалаўнейшых органах партыі і  
ўраду — газэтах „Правда” і „Изве-  
стия”? Чаму ня даць дасьледніку й  
каждму, хто гэтым цікавіцца, маг-  
чымасьці зазірнуць у дакумэнталь-  
ныя першакрыніцы, прачытаць,  
якой мовай і стылем ды ў якім духу  
пісаліся арыгіналы рэзалюцыяў,  
справаздачаў і камэнтараў пра спра-  
вы беларускае дзяржаўнасьці? Ад-  
каз на ўсе гэтыя й падобныя да іх  
пытаньні стаецца ясным, калі па-  
знаёміцца із згаданымі артыкуламі  
Недасека й Сукеніцкага (ды і ін-  
шых аўтараў), што мёлі магчым-  
насьць займацца гісторыяй у вабста-  
вінах доступу да ўсіх наяўных даку-  
мэнтаў і матэрыялаў.

Вось-жа артыкулы Недасека й  
Сукеніцкага руйнуюць ушчэнт з-  
ідэялізаваную й падгладжаную сх-  
му аднадумства й адназгодзі ў па-  
ртыяўных вярхох, якімі ўправдажа-  
лася, быццам-бы, „Абвешчэньне  
Рэспублікі”. Гісторыя БССР была  
куды складанейшая й драматычней-  
шая, шліх Беларусаў да савецкае  
дзяржаўнасьці куды больш цяжкі-  
сты, а прыхільнасьць бальшавіцкае  
партыі да беларускага адраджэньня  
куды меншая.

На пункце беларускага дзяржаў-  
нага будаўніцтва бальшавіцкая па-  
ртыя як ціласяць была глыбока рас-  
калоўшыся: кіраўніцтва бальшавіц-  
кіх арганізацыяў на Беларусі, што  
знаходзілася ў руках ваеннага не-  
беларускага элемэнта (Фрунзэ, Мя-  
снкікоў і да іх падобныя), да сама-  
га канца 1918 году было працягае  
русифікацыйнымі ідэямі й супраці-  
вілася ня тое, каб стварэньню Бела-  
рускае савецкае рэспублікі, але на-  
вет ужываньню самых тэрмінаў  
„Беларусь-беларускі”.

Галоўны цяжар змаганьня за  
ідэю беларускае савецкае дзяржаў-  
насьці ў лягэры бальшавіцкае па-  
ртыі вынеслі на сабе беларускія на-  
цыянальныя сэкцыі РКП(б) ды ін-  
шыя нацыянал-камуністычныя а-  
рганізацыі, што дзейі часткава на  
Беларусі, але пераважна вонках яе,  
у Маскве, Петраградзе ды іншых га-  
радох.

Гэта яны напорнай акцыяй дама-  
галіся, каб Народны камісарыят на-  
цыянальнасьцяў, на чале із Сталі-  
нам, уважыў іхныя дамаганьні на-  
цыянальнага самавызначэньня Бе-  
ларусаў, на што часткава ўдалося  
ім нахінуць Сталіна. Ленін-жа гэны-  
мі пераломнымі часамі ад канкрэт-  
ных справаў беларускага дзяржаў-  
нага будаўніцтва стаў падалека, бо  
даводзілася ратаваць самую рэва-  
люцыю. Ленінава слова было „ра-  
шаючым” як кажа Круталевіч, але  
адно на самым канцы 1918 году.  
Было гэта тады, калі канфлікт па-  
між русифікацыйнымі сіламі Абла-  
снага камітэту (гэтак званана Абл-  
выканкомзаху) на чале з Мясні-  
ковым, з аднаго боку, ды Беларус-  
кім нацыянальным камісарыятам  
(Белнацкомом), з другога, дайшоў  
да глыбокага крызісу. Леніну адно  
тады давялося ўзяць на сябе ролю  
арбітра ды выказацца за стварэньне  
асобнае рэспублікі БССР.

Я. Запруднік

# У БЕЛАРУСКА-АМЭРЫКАНСКІМ РЭСПУБЛІКАНСКІМ КЛЮБЕ ШТАТУ НЬЮ ЁРК

У нядзелю 8 лютага сёлета ад-  
быўся сход сяброў-заснавальнікаў  
Беларуска-Амэрыканскага Рэспублі-  
канскага Клубу штату Нью Ёрк.  
Клуб гэты, заснаваны яшчэ ў кан-  
цы 1968 году на чале з часовай Уп-  
равай, на згаданым сходзе быў кан-  
чаткова аформлены й была выбра-  
ная сталая ягоная Управа на двух-  
гадовую кадэнцыю. У Управу Клубу  
ўвайшлі: д-р Станіслаў Станке-  
віч — Старшыня, д-р Уладзімер На-  
багез — Віцэ-Старшыня, інж. Міка-  
лай Гарошка — Сакратар, Барыс  
Данілюк — Скарбнік, Раіса Станке-  
віч — Рэфэронт вонкавых дачыне-  
няў.

Беларуска-Амэрыканскі Рэспублі-  
канскі Клуб штату Нью Ёрк знахо-  
дзіцца ў сталым кантакце з Адзе-  
лам Нацыянальнасьцяў Усеамэры-  
канскага Рэспубліканскага Камітэ-  
ту ў Вашынгтоне і Дзяржаўным Да-  
партамантам ЗША ды зьяўляецца  
праваочным сябрам Рэспубліканс-  
кага Задзінчанага Нацыянальнась-  
цяў штату Нью Ёрк.

# ПРАМОВЫ КАНГРЭСМЭНАЎ У ВАБАРОНЕ ПАНЯВОЛЕННЫХ НАРОДАЎ

У канцы мінулага году ў Дзяр-  
жаўнай друкарні ў Вашынгтоне  
выйшаў зборнік на 106 бачынах  
пад загалоўкам Forward-Looking  
Addresses in the House of Repre-  
sentatives on the Captive Nation  
Week Movement.

Зборнік пачынаецца пастановай,  
прынятай у Палаце Рэпрэзэнтан-  
таў: „Пастаноўлена, каб на ўшана-  
ваньне ў ліпені 10-ых угодкаў зако-  
ну — абвешчаны Тэдня Паняволе-  
ных Народаў падпісанага ў 1959  
годзе Прэзыдэнтам Дваітам Айзэн-  
таўэрам ды на адзначаньне трагэ-  
дыі Чокастлаваччыны — выдаць  
зборнік адпаведных дакумэнтаў...”  
Прадмову да гэтага выданьня напі-  
саў ведамы прыхільнік Паняволе-  
ных Народаў кангрэсмен ад Пэн-  
сільваніі Даніэль Фляд.

У зборніку зьмешчаныя прамовы  
ў Палаце Рэпрэзэнтантаў на тэ-  
му Паняволеных Народаў. Прыкла-  
дзена да гэтых прамоваў шмат да-  
кумэнтаў, заявы сенатараў на гэтую  
тэму, тэксты працямацыйнаў губар-  
натараў і бурмістраў гарадоў ЗША  
на адзначаньне Тэдня Паняволеных  
Народаў у 1968-1969 гадох, поўны  
тэкст закону № 86-90 пра штогадо-  
вае адзначаньне Тэдня Паняволе-  
ных Народаў.

На бач. 54 зьмешчаны тэкст пра-  
мовы ведамага прыяцеля паняволе-  
ных камунізмам народаў, кангрэс-  
мэна Джозэфа Мініха, у якой аса-  
бліва зьрка падчыркнутыя галоў-  
нае заданьне й мэта абвешчаныя  
Тэдня Паняволеных Народаў: „Спа-  
дару Сьпікер, нашым штогадовым  
адзначаньнем Тэдня Паняволеных  
Нацыяў мы прыям таму, каб ні-  
колі ня згасла пылаючае ў сэрцах  
народаў Усходу Эўропы зерне сва-  
боды. Мы мусім падтрымаць іх у іх-  
ных цяжкіх змаганьнях за права  
на собскую дзяржаўнасьць, „воль-  
ную й справядліваю”.

Хто хацеў-бы атрымаць гэты  
зборнік бясплатна для сябе або для  
перадачы яго ў розныя бібліятэкі,  
павінен зьявінуцца лістоўна да кан-  
грэсмэнаў сваіх штатаў. Зборнік бу-  
дзе высылацца бясплатна ў колька-  
сьці, што ня перавышае 7-10 экзм-  
пляроў.

# НА ВЫДАВЕЦКІ ФОНД “БЕЛАРУСА”

За апошні месяц (ад справаздачы  
ў папярэднім нумары газэты) пасту-  
пілі ў касу нашае газэты падпіска  
й наступныя ахвяры на Выдавецкі  
Фонд „Беларуса”:

1. Д-р А. Бразоўскі, падпіска й ахвяры із Заходняй Аўст- раліі .....	\$ 55.00
2. М. Нікан, падпіска й ах- вяры з Мэльбурну, Аўстра- лія .....	38.89
3. Згуртаваньне Беларусаў Ка- нады, падпіска .....	35.00
4. Станіслаў Андрон, Канада, ахвяра .....	25.00
5. Д-р Р. В. Жук-Грышкеві- чы, Канада, ахвяра .....	20.00
6. Аб’яднаньне Бел. Лекараў на чужыне, за паведамл. ....	20.00
7. Віталь Кажан .....	15.00
8. В. М. ....	20.00
9. М. В. ....	11.00
10. П. Б. ....	10.00
11. Янка Багун .....	10.00
12. Ул. Брылёўскі .....	10.00
13. а. Ул. Урбановіч .....	6.00
14. а. К. Стар .....	6.00
15. ЗБК (за паведамленьне) ..	5.00
16. В. Качанскі .....	3.00
17. Літальніцы, што складае „Беларуса” .....	3.00
Разам .....	\$ 292,89

Усім тым, што прыслалі грошы,  
Рэдакцыйная Калегія „Беларуса”  
выказвае шчырае беларускае дзя-  
куй!

# АПЛАТЫ ЗА АБВЕСТКІ, КЛІШЫ І СЯМЕЙНУЮ ХРОНІКУ

1. За абвесткі: за адзін квадрат-  
ны інч тэксту — 1.50 дал., за каж-  
нае паўтарэньне—1.00 дал. за адзін  
квадратны інч.

2. За пахаронныя абвесткі (кля-  
сыдры) і сямейную хроніку: 0.75  
дал. за адзін квадратны інч тэксту.

3. За клішы: шырынёй у адну  
газэтную шпальту — 6.00 дал., у  
дзьве шпальты — 10 дал., у тры  
шпальты — 15.00 дал.

Аплата згары пры замаўленьні.

# БЕЛАРУСАЎ У КАНАДЗЕ

ветліва просім выпісаць „Белару-  
са” й высылаць падпіску ды ахвя-  
ры на газэту на адрас нашага Ад-  
міністратара на Канаду:  
Mr. A. MARKIEVICH  
127 Davenport Road  
Toronto 3, Ont.